

مُصْطَلَحَاتِ الْأَلَاتِ وَالْأَدَوَاتِ وَالْأَجْهِزَةِ

أَنْجَلِيزِي - فَرَنْسِي - عَرَبِي

عَبْدُ الْقَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

“الْمَقَابِلَاتِ الْأَنْجَلِيزِيَّةِ لِلْأَسْتَاذِ جَمَالِ عَبْدِ الْقَزِيزِ هَبْرِي”

A

- | | | | |
|-------------------------------------|--|--|--|
| Accelerometer | يُقَيِّسُ سُرْعَةَ الْعَجَلَاتِ . مُعْجَلٌ : مَقْيَاسُ التَّزْجِعة | 9 - Agricultural implement | أَلَةٌ حِرَائِيَّة |
| Accéléromètre | | Instrument aratoire | |
| 2 - Accelerator pedal | نَوَاسَةُ الْمُعْجَلِ أَوْ الْمُسَرِّعِ | 10 - Air-conditioner | مُكَيِّفُ الْمَوَاءِ |
| Pédale d'accélérateur | | Climatiseur | |
| 3 - Accordion | الْمُضْرَفُ الْيَدَوِي أَوْ الْمُضْرَفُ النَّافِخُ ، تَقْفَلُ (الْكَيْمُ الْعَارِفُ) | 11 - Air-engine | مُحَرِّكٌ هَوَائِي (يَعْمَلُ بِالْهَوَاءِ) |
| Accordéon | | Moteur aérien | |
| 4 - Accumulator | مُرْكَبٌ | 12 - Air-pump | الْأَلَةُ الْمَفْرُغَةُ |
| Accumulateur | | Machine pneumatique | |
| 5 - Acetimeter | يُقَيِّسُ التَّخْلِيلَ | 13 - Alarm-clock | مُنْبَهٌ = سَاعَةٌ تُنَبِّهُ النَّوْمَ |
| Acétimètre | | Réveil | |
| 6 - Actinometer | يُقَيِّسُ الْأَنْعَامَةَ الشَّمْسِيَّةَ | 14 - Alcoholic stove | مَوْقِدُ الْكُحُولِ |
| Actinomètre | | Fourneau à alcool ou réchaud à alcool | |
| 7 - Adjutage (or water-hose nozzle) | سِنَانُ الرِّقْسِ (أَنْبُوبٌ مَعْدَنِي لِرَشِّ الْمَاءِ عَلَى أَشْكَالٍ قَسِيٍّ) | 15 - Alcoholometer | يُقَيِّسُ الْكُحُولَ (تَقْدِيرُ كَثَافَةِ الْكُحُولِ فِي الْمَاءِ) |
| Ajoutoir, lance d'arrosage | | Alcoolomètre | |
| 8 - Adze | مَعْرَقٌ (قَادُومٌ لِقَطْعِ الْأَخْشَابِ الْخَشَرَةِ) | 16 - Alternator (or excitor) inductor | مُحَرِّضُ الْمُنَوَّبِ أَوْ الْمُهَيِّجَةُ |
| Erminette, herminette | | Inducteur de l'alternateur ou de l'excitatrice | |
| | | 17 - Altigraph | مُسْجَلُ الْإِرْتِهَاعِ |
| | | Altigraphe | |
| | | 18 - Altimeter | مُسْجَلُ الْإِرْتِهَاعِ |
| | | Altimètre | |

- 19 - Altitude recorder
Enregistreur d'altitude
مقياس الارتفاع
- 20 - Amplifier
مُضَخِّم أو مضخم الصوت = مُكَبِّر الصوت
Amplificateur
- 21 - Anchor
مِرْسَاة = صَلْب السَّفِينَة
Ancre
- 22 - Anchor chain
سِلْسِلَة المِرْسَاة
Chaîne d'ancre
- 23 - Anchor plate
المَعَابِر : خشب في السفينة تُشَدُّ إليه المِرْسَاة
Attaché d'ancre
- 24 - Anemograph
مِرْسَاة الرِّيح
Anémographe
- 25 - Anvil
رُزْمَة : سِنْدَان الحَدَّاد : مُسَبَّطَة ، قُرْنَم
Enclume
- 26 - Apparatus
جِهَاز
Appareil
- 27 - Arc lamp
مِصْبَاح قَوْس
Lampe à arc
- 28 - Arc-shield
مِصْوَان
Etui de l'arc
- 29 - Architect's adze
تَلْع - قَدُوم
Hache d'architecte
- 30 - Architect's string
الْبُرْج : خَيْط البِنَاء ، مِظْمَر
Cordon d'architecte
- 31 - Arm-chair
قُرْنَم
Fauteuil
- 32 - Aromatic-pounder
مِدْق أو مُدَقِّ
مَلَايَة وَصَلَاة = مُدَقِّ التَّلْبِيب ، مِدَاك ومِدْوَك :
مايسحق به التَّلْبِيب مثل مَلَايَة المِطْكَر
Pilon à aromates

- 33 - Ashtray
مِنْطَقَة أو مِرْسَدَة
Cendrier
- 34 - Aspergillum or sprinkler (for holy water)
مِرْسَاة العُطُور
Aspersoir ou goupillon
- 35 - Atomic pile (or nuclear reactor)
نُور ذَرِّي أو مِطَاعِل ذَرِّي
Pile atomique (ou réacteur nucléaire)
- 36 - Atomic reactor
المُفَاعِل الذَرِّي (الْفُرْن الذَرِّي أو الكَيْلَان الذَرِّي)
Réacteur atomique
- 37 - Auger
مِشْمَب ومِشْك
Tarière
- 38 - Aural scoop
مِنْطَقَة الأُذُن
Cure-oreille
- 39 - Awl
مِشْرَد : مِخْصَف : مِخْرَز الإسْكَاف : إِشْفَى :
Alêne
يِرَاد
- 40 - Awl hole
الْخَصْفَة (تُقَبُّ المِخْرَز)
Trou d'une alêne
- 41 - Axle (of a millstone)
تُطْبِ الرِّحَى : طَرَف المِخْوَر يدور عليه الطَّبَق
Axe du moulin
الأَغْلَى

B

- 42 - Bagger
مَتَاخَة الكَيْس (أداة تجعل الكَيْس ثَالِثاً مَفْتُوحاً
ميسهل تَلْوَهُ حَبّاً)
Ensacheur
- 43 - Baker's peel
مِخْوَر عُود الخُبَّاز لتحوير الخُبْز أي إدارته
Pelle du boulanger
- 44 - Baking shovel
مِطْرَخَة (أداة لِطَرَح الخُبْز)
Pelle à enfourner
- 45 - Balance
مِيزَان
Balance
- 46 - Balance beam
مِائِق المِيزَان
Aiguille de la balance

- 47 - Balance slider
Curseur d'une balance
مِزْلَقَةٌ مِيزَان
- 48 - Balanced rudder
Gouvernail compensé
مُكَانٌ مُعْقَل
- 49 - Ball ornament
تُفَاحَةٌ = كُرَّةٌ مَعْدِنِيَّةٌ تَكُونُ بِأَعْلَى السَّرِيرِ
وَعَلَى السُّجُوفِ
Pommette
- 50 - Ballast (v.t)
Lester
حَمْلُ الصَّابُورَةِ (الثقل الموازن)
- 51 - Ballast (of a ship or balloon)
Lest
صَابُورَةٌ (ثقل سفينة أو منطاد)
- 52 - Ball-point pen
Stylo à bille
قَلَمٌ حَبْرٍ جَافٍ
- 53 - Bandage press
Presse à bandages
يَكْبِسُ المَمْبِيبَ
- 54 - Bar
Verrou
يَرْبِطُ وَدَرْبِطَسَ = مِزْلَاجٌ مِنْ حَدِيدٍ يُغْلَقُ بِهِ
البَابُ مِنَ الدَّخْلِ
- 55 - Barograph
Barographe
مِيزَانُ الصَّفْطِ
- 56 - Barometer
Baromètre
مِيزَانُ صَفْطِ المَوَاءِ أَوْ الجَوِّ
- 57 - Barrage, dam
Barrage, digue
النَّيْبَةُ : يَدَادُ أَمَامَ المَاءِ يَمْسِكُهُ
- 58 - Barrel chain
Corps-mort
نَوْبِيَّةٌ (ج. قَوَايَا) ، سَلَالِيلُ نَوْبِيَّةٍ فِي قَعْرِ البَحْرِ
تُرْبِطُ بِهَا الطَّافِيَّةُ
- 59 - Barring chain
Chaîne de barrage
تَاصِرٌ : سِلْسِلَةٌ تُدْخَلُ عَلَى النَّهْرِ لِنَعْلِ السُّفُنِ مِنَ
المُرُورِ
- 60 - Basket
Panier, corbeille
رَبِيلٌ، زَنْبِيلٌ، السَّلَّةُ والسَّلَّةُ. مَحْمَلٌ = مَكَلٌ
- 61 - Bath
Baignoire
أَبْزَنٌ (مَقْطُوسٌ فِي الشَّامِ)
- 62 - Bath heater
Chauffe-bain
السَّخَنُ = جِهَازٌ تَسْخِنُ المَاءَ فِي الحَمَامِ
- 63 - Bath robe
Peignoir
نَشِيرٌ: مَا يَغْطِي الجِسْمَ مِنَ المَازِرِ بَعْدَ الإِسْتِحْصَامِ
- 64 - Baton
Baguette du chef d'orchestre
مُخَصَّرَةٌ = عَصَا رَفِيعَةٌ يُشِيرُ بِهَا رَئِيسُ الفِرْقَةِ
المُوسِيقِيَّةِ
- 65 - Battery
Batterie
خَاضِعَةٌ كَهْرَبِيَّةٌ : مَشْحَنٌ كَهْرَبِيٌّ - بَطَّارِيَّةٌ
- 66 - Battledore (for beating linen)
Palette à battre le linge
مِزْخَافُص
- 67 - (To) be flooded (or drowned)
Se noyer
تَغْرَقَ المَحْرَكُ بِالمَوْقُودِ أَيْ غَمَسَ بِمَوْقُودِهِ
- 68 - Beam of plough
Age
يَلْبُ - وَبِيج - مَيْس - نِصَابُ المَحْرَاثِ
- 69 - Beater
Fouloir
عَاصِرَةٌ
- 70 - Beater (for linen)
Battoir (pour le linge)
يَخْبِطُ
- 71 - Bed-sheet
Couvre lit
مِفْرَشٌ : مِفْرَشُ السَّرِيرِ أَوْ مَلَاءَةُ السَّرِيرِ
- 72 - Bedstead
Bois de lit (et garde-robe)
نَضَتْ
- 73 - Bed-tester
Ciel de lit
يُظَلِّلُ السَّرِيرَ
- 74 - Bed-warmer
Chaupe-lits
مِدْقَاةُ الفِرَاشِ
- 75 - Bell
Sonnette
جَرَسٌ

76 - Bellows

يُظَم : مُنْفَاخُ الْمَاءِ
(أداة لنشر المساحيق المبيدة للحشرات)

Soufflet

77 - Belt

Ceinture

مَحْزَمٌ وَحِزَامٌ

78 - Belt-buckle

Boucle (de ceinture)

إِبْرَيم

79 - Bench

مِسْبَطَةٌ ، (صفة) مقعد طويل لشخصين أو أكثر
Banc, banquette

80 - Bidet

Bidet

مِرْحَضَةٌ = طُغْتٌ بِتَوَقُّأُ فِيهِ

81 - Big cooking pot

Grande marmite

وَأَبَةٌ = وَثِيَّةٌ

82 - Bilge keel

Quille de roulis

مَالِيبُ الْجَانِبِ

83 - Billhook

مِقْصَبٌ وَمِقْصَدٌ وَمِخْطَبٌ لَتَشْفِيبِ الْأَغْصَانِ =
مِخْصَالٌ مِقْنَدٌ = مِقْصَنٌ

Serpe, ebranchoir

84 - Binding machine

مِخْدَنَةٌ (أداة لكس القش) أو مِخْرَمَةٌ

Botteleuse

85 - Binding post

Serre-fil

مِشْدُ السَّكِّ

86 - Binoculars

Jumelles

مِنْظَارٌ

87 - Bird catcher's net

Filet d'oiseleur

مُخَاوِزَةٌ

88 - Bit

Mors

شَيْكِمَةٌ

89 - Bitt (or bollard)

أَجِيَّةٌ أو دَائِمَةٌ رَحَوِيَّةٌ (أُسْطُوَانَةٌ عَلَى
الرَّصِيفِ تَعْقِدُ عَلَيْهَا الْأَرْبَعَةُ)

Bitte

90 - Blacksmith's tongs

كَيْفِيَّةٌ = كَلْبَنَا الْحَدَّادِ

Tenailles du forgeron

91 - Blanket

Couverture

بَطَّانِيَّةٌ = غِطَاءُ النَّوْمِ

92 - Blind

Store

بِتَارٌ (أصل الكلمة الفرنسية عربي)

93 - Blowpipe

شَبَّاطَةٌ

قَمِيَّةٌ تَمْتَصُّ مِنْ خِلَالِهَا الْمَشْرُوبَاتِ فِي
الزَّجَاجَاتِ وَالْأَكْوَابِ

Chalumeau

94 - Boathook

Gaffe

الرُّودِي (عَصَا الرُّمُو)

95 - Bobbin (coil)

وَشِيْمَةٌ مَغْمِرَةٌ
مِشْكَلَةٌ = كُبَّةُ الْغَزْلِ = مِسْبَطَةٌ - مِشْفَرَةٌ
- سَلِيخَةٌ

Bobine

96 - Bodkin

مِثْكَ = الْمِثْكَ = (مَا تُدْخَلُ بِهِ النِّكَةُ فِي
الْشَّرَاوِيلِ)

Passe-lacet

97 - Bolometer, Thermic balance

Bolomètre

مِخْرَطٌ طَبَقِي

98 - Bolster

Traversin

مِخْدَةٌ طَوِيلَةٌ أو وَسَادَةٌ

99 - Bolt

مِخْرَقَةٌ ، القِيبَةُ = مُرَاثَةُ الْقَنْبَلِ ، رَنْجَاقٌ (قَنْبَلٌ)
Boulon, pêne, verrou

100 - Bolt-clasp

Gâche du verrou

مِزْلَجُ الرَنْجَاقِ

101 - Bolt rope (of sail)

حَبْلُكَ : حَبْلٌ مَحْبُوكٌ حَوْلَ الشَّرَاعِ

Ralingue

102 - Bolter-sieve

غُرْبَالٌ = مُسْنِفَةٌ : آلَةٌ لِنَخْلِ الطَّحِينِ أَوْ
الْقَمْطِ بَيْنَ التَّخَالَةِ وَالدَّقِيقِ
Tamis, crible, bluteau, blutoir

- 103 - Bolting
Verrouillage
إِرْتَاَج
- 104 - Book-ends
Serre-livres
سَنَدَاةُ الْكُتُبِ
- 105 - Booster transformer
الْقُلُطِبَاتِي من الْقُلُطِبَةِ او زيادة الْجَهْد الكهربى
Survolteur
- 106 - Borer
Perçoir, perceuse, foret
يُمْتَقِب
- 107 - Bottle case
Etui d'un flacon
سَاجُول: غِلَاف الْقَارُورَةِ
- 108 - Bottle pourer
Bouchon d'un flacon
عُرْعُرَة
- 109 - Bow of cotton carding brush
Archet de carde (du coton)
يُمُخْرَن
- 110 - Bowl
Bol, godet
زَنْبِيَّة ، سَوْمَلَة
- 111 - Bowl with handles
Vase à anses
إِنَاء ذُو حَوَاضِر
- 112 - Box
Boîte
مُخَبَّة
- 113 - Box (of lock)
Palastre, palâtre
مُخَبَّة الْقَفْل
- 114 - Brace
Vilebrequin
جُزْع مَقْشُوف
- 115 - Bracelet
السُّوَار والأَسْوَار (جَلْبَة المِقْصَم) المِقْصَد
والمِقْصَاد (كل ما يحيط بالمعد من حَلِي)
Bracelet
- 116 - Braided
Lacet-cordon
مَجْدُول
- 117 - Braider
المِقَاصس والمَقِيصَة : تَبْطُوس الشَّمَر
Cordon (à nouer les cheveux ou à tresser)
- 118 - Brake
Frein
الْكِبَاخَة وَالْكِبَاخَة وَالنَّوْمَلَة
- 119 - Brake drum
Monture de frein
حَاوِصِنِ الْمَكْبَحِ او مَطْلَة الْمَكْبَحِ
- 120 - Brake shoe
Segment de frein
يَسْوَار المَلِيك
- 121 - Brakesman
Serre-frein
مُحَوِّل الْخَط الْحَدِيدِي عن مَكَاتِهِ
- 122 - Branding iron
Pochoir à feu
يُخَسَم
- 123 - Brassière
سَبْدَة او إِيَار (سَبْدَة يَكْسُ يُسَدُّ عَلَى النَّدْيِ
حَتَّى لَا يَتَدَلَّى)
- 123 - Soutien-gorge
- 124 - Brass-ware
Dinanderie
مَبْطَلَة = آلَة من مَنَر لِيَطْبَخَ فِيهَا
- 125 - Bread-basket
Corbeille (pour le pain)
يُخَسِّنَة
- 126 - Breaking apparatus such as
clod-crusher
مِرْضَاح مَلْفُوضِع بِهِ أَي يُرْمَضُ وَيُكْسَر
Appareil pour briser comme un
brise-mottes
- 127 - Breast pump
الشَّهْمَة : أَدَاة أَجْذَاب اللَّبَن من النَّدْيِ
Téterelle
- 128 - Breech
Culasse
المِفْلاق
- 129 - Breech bushing
Ecrou de culasse
حِرْزَة المِفْلاق
- 130 - Brick mould
Moule à brique
مِلْبَن: قَلْب: اللَّيْن
- 131 - Bricklayer's measuring tape
الزَّبِج = (خَبِط البَنَاء) = مِطْمَر
Cordeau de maçon

- 132 - Bride's trousseau
Trousseau de la mariée
جهاز العروس
- 133 - Bridge building materials
Matériaux de pontage
مواد التّجسير
- 134 - Bridle
Bride
لجام
- 135 - Briefcase
Serviette d'affaires
محفظة الأوراق
- 136 - Broad-bladed knife
Coutelas
مضاد : خنجر : سكين القصّيين لقطع العظام
- 137 - Brochette
Brochette
دبوس صغير = مفاد أو مشبك
- 138 - Brochure
Brochure
كتير - كراس - رسم مؤشّي مطرز
- 139 - Broom
Balai
مكنسة = مِسْقاة (ما تستخدم للجّرار والكيزان
تطلق عليه)
- 140 - Brush
Brosse
مُرْشَة : أداة لتنظيف الثياب أو الأسنان
وهي تحريف مَرْجُون
- 141 - Budding knife
Ecussonnoir, ecusson
مِبْرَعَة
- 142 - Building materials
Matériaux de construction
مواد البناء
- 143 - Bulldozer
Bulldozer
المُخَنَب (القضابة)
- 144 - Bumper
Pare-chocs
صدام ومصدّم = رادّة
- 145 - Bund
Diguette
جَنر الحواجز
- 146 - Bundling machine (for asparagus)
Botteloir à asperges
مِخْرَمَة الهليون

- 147 - Burier
Enfouisseur
مُطْمِرَة أو مَحْفَنَة (أداة تضاف إلى المحراث
الحديث تلقي الزبل في التّلم فيطمّره مقلب
الحَرث)
- 148 - Burnisher
Lisseuse
مُصَلِّكة الورق والجلد
- 149 - Butcher's stall
Etal
وَضَم : خَشَبَة غليظة يقطع عليها الجزار اللحم
- 150 - Butter-drying machine
Délaiteuse
مُخَلِّصَة الزّبدة (آلة نابذة تُخَلِّص الزّبد من
المُخْبَض)
- 151 - Buttons. Function keys
Boutons, touches
مِفاتيح أو كَبائِسات
مفاتيح تُدار لضبط الصّوت أو للتنقل من
مَحطّات الإذاعة أو بين المَوْجّات

C

- 152 - Calcimeter
Calcimètre
مِقْيَاس الكلس = مِكْلاَس (لقياس كربونات
الكلس في التراب)
- 153 - Calenderer
Calandreuse
جَنفَرَة : آلة خشبية لفعل الملابس
- 154 - Calorimetric index
Index-calorimétrique
مُتَمَرّر لَوْنِي
- 155 - Camel's muzzle
Musellère du chameau
حِجَام أو خِطَام
- 156 - Camera
Caméra (Appareil photographique)
مُصَوِّرَة
- 157 - Can (or drum)
Bidon
مِصْبَحَة ، وعاء البَنْزِين والزيت ونحوهما

- 158 - Can opener
فَتَّاحَةٌ (أو مَنزَعَةٌ) = أداة لفتح المَلْب
المُغْلَقَة من المَصْبِيع ونحوه
Ouvre boîte
- 159 - Canal lock
مَنَاقِبَة
Ecluse
- 160 - Cap nut
حِرْقَة القَصْو
Ecrou à chape
- 161 - Capstan
رَحْوِيَّة أو مِلْفَان فَرْقِي ، مَلْوِي (مِلْفَان ذُو
مَخَوَّر عمودي للجهودات الكبرى)
Cabestan
- 162 - Carboy (or demi-john)
مُطَوَّقَة = قَارُورَة كَبِيرَة لَهَا مُنْق
Bonbonne, dame-jeanne
- 163 - Carburettor
مُنْخَم
Carburateur
- 164 - Carburettor valve
إِكَاء : مِفْتَاح اللِّمَاء أو المُنْخَم
Papillon, clapet de carburateur
- 165 - Carder
مِنْتَاف : أداة لِتَنفِ
Cardeuse
- 166 - Carder's mallet
مِنْدَف : مِنْدَفَة
Maillet du cardeur
- 167 - Carding brush
مِنْخَبْص : مَنْخَف
Carde
- 168 - Carding machine
مِنْخَلَج ، مَجْرَد، آلة الحَلْج أو مَنْدَف القُطْن
Cardeuse
- 169 - Carpenter's gimlet
مَنْطَة
Vrille de charpentier
- 170 - Carpenter's marking gauge
مَنْقَر أو مَنْقَر : آلة لِنَقْر الخَشَب
Trusquin du menuisier
- 171 - Cartridge pouch
الْجِرَاوَة : آلة من جلد يَجْمَل فِيهَا البَنْدُق ،
كيس البَنْدُق
Cartouchière
- 172 - Casket, drawer
كُرْج :
سَيِّبَط (تَضَع فِيهِ المِرَاة أَخْف مَخَافِهَا وَطِيئِهَا)
Coffret, tiroir
- 173 - Caster
المِشْبَكَة بِمُشَبِّك بِهِ المَعِين
Fondeuse
- 174 - Catch
مَزْلَاج صَغِير
(تَرْتَبِاس صَغِير) = مِغْلَاق الباب وَهُوَ يَنْفَتَح
بِالْيَد وَالْمِغْلَاق يَنْفَتَح بِالْمِفْتَاح وَيَسْمَى المَزْلَاق ،
إِبْرَام أو لِسَان التَّوْقِيف - سَنَاد التَّوْقِيف -
Cliquet, Targette, loqueteau
تَاكْسَة
- 175 - Caterpillar
الجَنْزِير هُو الزَّنْجِير
Chenille
- 176 - Cauterized
مَرْصُون = مَوْسُوم بِالرَّصْن
Cautérisé
- 177 - Cautery (or cauterizing iron)
كَلِوِيَاء ، مَرْصَن = حَدِيدَة لِكَي القَوَاب
Cautère, fer à cautériser
- 178 - Ceiling brush
مِخْوَقَة = مِخْكَسَة ذَات مَرْجُون فِي آخِرِهَا
(وَهِيَ مُوَلِبَة لِلتَّنْفِ)
Tête de loup
- 179 - Central heating
تَغْيِة مَرْكَزِيَّة أو عَالِيَة
Chauffage central
- 180 - Ceramics
الْخَرَفِيَّات
Céramiques
- 181 - chain link
زُرْدَة السَّلْسِلَة
Maille de chaîne
- 182 - Chain lock
مِغْلَاق مُسَلْسِل (قَلْب بَرَقِي)
Fermeture-éclair
- 183 - Chair lift
مِشْلَك هَوَائِي = مَعْمَد هَوَائِي (مَعْلَقَة)
مَرْكَبَة هَوَائِيَّة
Télesiège
- 184 - Chamber pot
قَضْرِيَّة (إِنَاء يُبَال فِيهِ) - النُّونِيَّة المِجْمُوعَة
(مِثْوَلَة تَوْضَع فِي حُجْرَة النَّوْم) ، مِغْلَاس
(بَوَالَة عَلَى الْفَرَّاش)
Pot de chambre, vase de nuit.
Urinal de lit

- 185 - Chandelier
Lustre
نَجْفَة = نُورِيَا
- 186 - Charcoal
Fusain
الْقَلَمُ الْفَحْيِي (الرَّسْم)
- 187 - Chase-net (for chasing wild animals)
الطَّرْقُ = حَبَالَة صَائِد الْوَحْشِ
Filet à gibier (pour chasser les bêtes sauvages)
- 188 - Chasing net
الشَّبَكَة = حَمِيدَة (ج : شَبَاك)
Filet de chasse
- 189 - Cheese-press
Presse à fromage
يُخَبَسُ الْجُبْنُ لِإَخْرَاجِ الْمَصَالَة
- 190 - Chest of drawers
جُودَان : صَوَانَة السَّرِير
أو جُودَان السَّرِير
Commode
- 191 - Chestnut-peeler
Ebogueuse
يَقْشَرُ الْقَشَطَل
- 192 - Chimney
Cheminée
مُصْطَلَى (وَدُخْنَة)
- 193 - Chisel
إِزْبِيل - خَلْف - يَنْقُش - مَقْرَضَان ، جَلْمَان ،
يَنْقُت (أَلَة مِنْ حَدِيدٍ يَنْقُرُ بِهَا الْحَشَبُ وَالْحَجَرُ)
Burin, langue de carpe, Ciseau (du sculpteur)
- 194 - Chopper
Fendoir
مُجَوَّب : حَبِيدَة يُقَطَّعُ بِهَا
- 195 - Chopper (or broad-bladed knife)
سَاطُور : سَكِينٌ لِكْسِرِ الْعَظْمِ وَهُوَ الْمَقْدَّ
- 196 - Couperet, coutelas
Chronograph
مِسْرَسَمَة السَّرْعَة
Chronographe
- 197 - Churn
الْإِبْرِيج ، مَخْفَضَة (مَخْفَضَة اللَّبَنِ أَوْ الْإِلَة
الَّتِي تَسْتَخْدَمُ لِمُخْفِضِ اللَّبَنِ فِي الْمَصْنَعِ)
Baratte Industrielle
- 198 - Cigar
لِفَاقَة = سِيْجَارَة التَّبَع ، اللَّفَاقَاتُ السُّودَاء
Cigare
- 199 - Cigar-lighter
Allume-cigares
يَشْمَلُ اللَّفَاقَاتُ
- 200 - Cigarettes box
غُلَافُ السَّجَائِرِ
Etui à cigarettes
- 201 - Clamp
مَلَقَطٌ وَمَلَقَاطٌ = مَشْبَك (أَدَاةُ الرِّبْط)
Clamp
- 202 - Clamping
الْيَمُطُ : رِبْطُ الْأَجْزَاءِ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ
بِمَتَابِضٍ حَتَّى يَجْتَمِعَ الْفِرَاءُ
Calage
- 203 - Clapping noise of a mill
جَمْعَمَة
Son du claquet du moulin
- 204 - Clarinet, flute
النَّاي = النِّمَاعُ الْمُتَقَبَّبُ أَوْ الْقَصَبَة
Clarinet, flûte
- 205 - Clarion
مِزْبَرُ الْقَلَمِ مِنْ زَبَرِ الْكِتَابِ وَقَرَاءِ
Clairon
مِزْمَار = نَاقُور
- 206 - Cleaning hose
مُخْرُطُومُ التَّطْهِيرِ
Manche de nettoyage
- 207 - Clearing plough
مُخْرَاتُ الْحَتِّ
Charrue déboiseuse
- 208 - Cleat
مِزْحَف
Seq
- 209 - Clinometer
الْأَمْتُ = جُ أُمُوتُ وَأَمَاتُ (الْحَاظِرُ الْمُقْتَرِ
لَا سِيَّامَا فِي الْأَرْضِ وَالسُّطُوحِ ذَاتِ التَّفَاوُتِ
ارْتِفَاعًا أَوْ انْخِفَاضًا)
Clinomètre
- 210 - Clod beetle
وَمَقْتَنَة بِكَوْبِيَة
Emottoir
- 211 - Clod crusher
إِرْزَبَة وَمِزْرَبَة : عُمَيَّةٌ مِنْ حَدِيدٍ لِكْسَرِ الْمَقَرِ
Brise-mottes

- 212 - Clothes drier and airer
مُنْشَر = جبل ينشر عليه الغسيل لكي يجف
Séchoir
- 213 - Clothes peg
المَشْبَك (المشبك به الثياب)
Epinge à linge
- 214 - Clutch-disc
تُرْص الوَصْل
Disque de l'embrayage
- 215 - Clutch pedal
تَوَاسَة الوَاصِل أو الوَصْل
Pédale d'embrayage
- 216 - Coat and hat stand
مُخَجَب = عِذَان
Porte-manteau
- 217 - Coffee-pot
إِبْرِيق القَهْوَة
Cafetière
- 218 - Coffee-pounder
مِرْزَمَة
Pilon à café (torréfié)
- 219 - Coffee-table
حَايِلَة الزَّهْرِيَّة = مَنضَدَة تُخَصَّصُ لِحَمْلِ الزَّهْرِيَّة
Table de salon
- 220 - Coil pipe
أَنْبُوبَة وَأَنْبُوبَة الْبَيَان : أَنْبُوبَة مِنْ زَجَاج تَتَحَمَّلُ
الْحَرَارَة الْعَالِيَة تَتَبَث رَاسِيَا فِي الْمَرَاجِلِ الْبُخَارِيَّة
لِبَيَان مُسْتَوَى ارْتِفَاع الْمَاءِ بِهَا — أَنْبُوبُ حَلْزُونِي
(خَوَيْسَة)
Serpentin
- 221 - Colour film (or film in technicolour)
فِيلْم مَلَوْن
Film en couleurs
- 222 - Coloured glasses
نَظَارَات مَلَوْنَة لَوَقَايَة الْعَيْنِ مِنْ أَلْسَمَةِ النُّور
Conserves (lunettes à verres colorés,
verres fumés)
- 223 - Comb (or hair-brush)
المُشَط وَالْمِرْجَل وَالْمُشْرَح (هو مَا يُمَرَّحُ بِهِ الشَّعْر)
Peigne, brosse à cheveux
- 224 - Comb-case
غِلَاف الْأَمْطَاط
Etui de peignes
- 225 - Combined harvester
مُخَمَّد جَائِع
Moissonneuse, javieuse
- 226 - Combined hoe and fork
مَعْمُول الْحَدَائِق (أَدَاة لِلْعَزَق فِي الْبَسَاتِين) ،
يَكُنَّة
Serfouette
- 227 - Combustion oven
مُزْن الإِخْتِرَاق
Four à combustion
- 228 - Common vine-grub
تَالِطَة الْبَرَامِص
Coupe-bourgeon
- 229 - Communicating vessels
الْأَوَانِي الْمُسْتَطَرَّة أو الْمُتَوَاصِلَة أو الْمُتَوَاصِيَة
Vases communicants
- 230 - Commutator
مُحَوِّل التَّيَّار
Commutateur
- 231 - Compass
بَيْتُ الْإِبْرَة = بَوَصْلَة
Boussole
- 232 - Compasses
مِرْجَل
Compas
- 233 - Compressor
مُخَفَّاط (جِهَاز ضَاغِط)
Compresseur
- 234 - Concave glass
زُجَاجَة مُتَمَمَّرَة
Verre concave
- 235 - Condenser
مُكثِّف : آلَة تُحَوِّلُ الْغَازَ إِلَى سَائِل
Condensateur
- 236 - Conductors
مُوصِلَات
(أَجْسَامُ تَنْقُلُ خِلَالَهَا الْكَهْرَبِيَّة)
Conducteurs
- 237 - Confectioner's roller
كَرْيَب
Rouleau du pâtissier
- 238 - Connector
أَنْم : وَاصِلٌ بَيْنَ شَيْئَيْنِ
Connecteur
- 239 - Constant output generator
مُولِدَة ثَابِتَة الشَّيْبِيب
Génératrice à débit constant

- 240 - Contrabass
الْكَمَانُ الْكَبِيرُ
Contre-basse
- 241 - Control-board
خَابِرُور
قطعة خشب في الجدار تربط فيها مسابير
تثبت عليها الأدوات والأجهزة الكهربائية
Tableau (de contrôle)
- 242 - Control lever
عَمَلَةُ الْمَقْشُودِ
Lever de direction
- 243 - Converging lens
عَنَسِيَّةٌ مُقَرَّبَةٌ
Lentille convergente
- 244 - Converter (or transformer)
مُحَوِّلٌ ، مُعَيِّرٌ أَوْ رَاذٍ
Convertisseur, transformateur
- 145 - Cooker
مُوقِدُ الطَّهْوِ ، مِطْبَخُ اِدَاةِ الطَّبْخِ
Cuisinière
- 246 - Cop
إِسْتَاخ : أَسْتَوْجَة : أَسْجُوتَة (عُوْدٌ يُلَفُّ عَلَيْهِ
الْفَزْلُ لِيَنْسَجَ)
Cannette
- 247 - Cord-twisting tool
مِفْنَل
Outil à tordre les cordes
- 248 - Cork plug
الْفِلَّةُ
سدادة قارورة (من الفلين)
Bouchon de liège
- 249 - Corkscrew
بِزَال : مِبْزَل : مِصْبُ السَدَادَةِ
Tire-bouchon
- 250 - Corn sheller
مِثْرَعَةُ الْحَبِّ (آلة)
Egreuse
- 251 - Corset (or suspender belt)
الْمَشَدُّ : نِطَاقٌ تُشَدُّهُ الْمَرَأَةُ عَلَى بَطْنِهَا أَوْ أَسْفَلَ
بَطْنِهَا
Corset (ou gaine)
- 252 - Cotton waste
نَشْفَةٌ
Chiffon de nettoyage
- 253 - Coulter of plough
بِسْكَتِين
Coutre

- 254 - Counter
مِثْمَدَاد
Compteur
- 255 - Coupling lever
عَمَلَةُ الْوَسْلِ
Lever d'embrayage
- 256 - Cover
غِلَافٌ ، غِطَاءٌ ، يَتَلَر
Etui
- 257 - Caverlet
مِخْبَسٌ وَالْجَبَسُ
Couverture de lit
- 258 - Cramp
أُظْفُور : آدَاةٌ مَعْدِنِيَّةٌ ، مِخْجَنَةٌ لِلرِّبْطِ أَوْ الْمَشْكِ
Crampon
- 260 - Cramp frame
مِشْدُ الْوَسْلَةِ
Serre-joint
- 261 - Cramp-iron
مِشَاكَةٌ : مِشَارٌ بِشُمُوتَيْنِ
Clameaux
- 262 - Crane
رَامِعَةٌ : رَامِعَةُ الْأَنْتَلِ
Grue
- 263 - Crank
مُدَوَّرٌ أَوْ مَحْوَرَةٌ
Manivelle
- 264 - Crank arm
سَاعِدُ الْمَحْوَرَةِ
Bras de manivelle
- 265 - Cream bottle
الْمُدْهْنُ : قَارُورَةُ الدُّهْنِ (أَوْ الْمُدْهَنَةُ)
Flacon de crème ou de pommade
- 266 - Creamer
مِغْرِزَةٌ ، مِثْمَدَادٌ ، مِشَاكَةٌ (لِفَرْزِ الْكُثَاةِ أَيْ
الْقَشْدَةِ عَنِ اللَّبَنِ)
Ecrémeuse
- 267 - Crooked handle
مِثْمَرَّةٌ
Recourbé
- 268 - Crooked stick
الْمِغْمَسَالُ = عَمَى مُعْوَجَّةٌ يَتَنَاوَلُ بِهَا أَغْصَانُ
الشَّجَرِ
Baton crochu

- 269 - Cross-bar
الخرس = حديدة توضع وسط الباب لإحكام إغلاقه
Epar (barre servant à fermer une porte)
- 270 - Cross-piece (or traverse)
عَارِضَة (المَوَارِض تسمى أيضا المروق والكتل)
Traverse
- 271 - Crucible
بُوطَة (معرب بُوقة)
تقول العامة بونة أو بُوقة
Creuset
- 272 - Crusher
جَارُونَة = مَجْرَس = مَجْرَفَة : مَجْس
ومَجْفَة = مَرْفَعَة = مَشَق
Concasseur, pilon
(آلة جَرَس الحبوب التى تتخذ غلفاً للدواجن)
- 273 - Crushing mill
مَشَق : آلة لسحق سوق القنب والكتن قبل سحقها أى تقشيرها) سحق : آلة لسحق المسابيل
Broyeur
- 274 - Crushing rasp
مِبْشَر سَاجِق
Rape-broyeur
- 275 - Crystal lamp
مُضْبَاح مَرُو
Lampe de quartz
- 276 - Crystallizer
جِهَاز التَّبَلُّر = مُبَلِّرَة
Cristalliseur
- 277 - Cubit
الْفَرَاغ : المود يقاس به
Coudée
- 278 - Cup
الْفِنْجَان أو الْفِنْجَال أو الْفِنْجَالَة = الْإِنْسَاء
الصغير يُقَرَّب منه القهوة والشاي
Petite tasse
- 279 - Cups
الْبَنِيَّات = الْأَقْدَاح السَّخَر
Tasses
- 280 - Cups and bowls
سُكْرَجَة = كل ما يوضع فيه الكوامخ على المائدة حول الأطعمة للتشهي والهضم
Tasse, Jatte
- 281 - Cup and saucer
قُفْس
Petite tasse, petite assiette
- 282 - Curling tongs
مَكْوَاة التَّجْمِيد أو مَجْفَدَة
Fer à friser (les cheveux)
- 283 - Currycomb
فَرْجَبُون = مَحْشَة
Etrille
- 284 - Currycomb (v.t)
حَسَّ وَفَرَجَنَ بِالْمَحْشَة
Etriller
- 285 - Cursor
زَلَّاقَة
Cursur
- 286 - Curtain-ring
الْمَحْبَس، سَوَار من مَنَسَة يَجْمَل في وسط القِزَام
(أى الستر) يجمع به الستر ليشبه البيت
Anneau de rideau
- 287 - Curved knife
مِضْرَم
Couteau recourbé
- 288 - Cushion
مِشْنَد = غَرْقَة
نُكَاة = مِشْبَدَة : وسادة (طراحة النوم)
Coussin, accoudoir (que l'on place parfois sur les genoux)
- 289 - Cut-out
قَاصِمَة الدَّارَة
Coupe-circuit
- 290 - Cut threads (v.t)
لَوَلَب
Fileter
- 291 - Cyclometer
مِقْوَر = جِهَاز لقياس الدوائر أو اتواسها
Cyclomètre

D

- 292 - Damper for stamps
مَسَاغَة : قَارُورَة يُمَا مَسِخ يُلصَق به الورق
Mouilleur
- 293 - Deck swash mop
مَكْبَسَة نَشَامَة (تُكْس ظَهْر السَّفِينَة)
Faubert
- 294 - Decortication gloves
تَقْلَز التَّقْشِير
Gant de décortilage

- 295 - Decorticator
يُخَطِّط = آلة لتنظيف شقوق القشر من
القشور اليابسة
Décortiqueur
- 296 - Deep bowl
تَصَفَة قَمَرَة لِبِهَا مَا يُقَطِّي قَمَرَهَا وَإِنَاء قَمُور
وَقَمِير = يَمِيد القَشْر
Vase profond
- 297 - Deflator
خُرْطُوم الفَشْ
Manche de dégonflage
- 298 - Demijohn
الدَّبَّة قَارُورَة الزَّيْت وتُسَمَّى الدَّجْجَانَة
Dame-jeanne
- 299 - Densimetric table or stone removing machine
مِسْكَفَة أَوْ نَابِيَّة الحَقَى
Table densimétrique ou épiérreuse
- 300 - Density-meter
مِكَتَاف أَوْ مِكَتَاف السَّوَائِل
Densimètre
- 301 - Depilatory plucker
مِنتَاش أَوْ مِنتَاش : مِنتَاش لِنَتْفِ الشَّعْر
Pince épilatoire
- 302 - Desiccator or drier
مِجَفِّ
Dessicateur
- 303 - Desk cover
غِطَاء المَكْتَب
Couverture de bureau
- 304 - Diaulos (or double flute)
أَرْغُول = يَزْمَار ذُو مَصْبَتَيْنِ مُتَقَبَّضَتَيْنِ إِحْدَاهُمَا
أَطْوَلُ مِنَ الْآخَرَى
Diaule
- 305 - Dibber
مِغْرَس = آدَاة تُغْرِزُ فِي التُّرْبَةِ لِمَنْعِ حَفْرَةِ
تَوْضَعُ فِيهَا القَرَسَة
Plantoir, birone, haque
- 306 - Dictaphone
الْمِثْلَاة (آلة الإِثْلَام)
Dictaphone
- 307 - Digger or harvester
قَلَائِيَّة وَوَقْتَلَة وَخَفَاءَة = آلة لِقَطْع الجَزَرِ
وَالْبَنَجَرِ وَالْبَطَلِطِيسِ الخ...
Arracheuse, arrachoir
- 308 - Dining table
طَبْلِيَّة = خَوَان يُؤْكَل عَلَيْهِ
Table à manger
- 309 - Disc
فَلَكَة وَقُرْمَة
Rondelle
- 310 - Disc-harrow
كَارِيَّة - مَشَط قُرْمِي
Herse à disque
- 311 - Dish cloth
الْفُضُول مَا يُغْسَل بِهِ كَالصَّابُونِ أَوْ الْإِسْفَنْجَة
Lavette (éponge ... etc)
- 312 - Dish-container
صَحْفَة : وَعَاء الْأَكْل يَطُوفُ بِهِ النَّفْلُ عَلَى الْإِكْلِينَ
Plat commun
- 313 - Desintegrator
مُفَرِّقَة (آلة لِغَشْرِ نَتَائِجِ الشَّيْدِ)
Désintegrateur
- 314 - Distribution-board
لَوْحَة التَّوْزِيعِ
(لَوْحَة مِنْ مَادَّةٍ عَازِلَةٍ نَبِهَا مِفْلَاحِيحُ تَوْصِيلِ
التَّيَّارِ وَقَطْعُهُ تَتَّصِلُ بِمَسَارَاتِ التَّوْصِيلَاتِ
الكَهْرَبِيَّةِ)
Tableau de distribution
- 315 - Divergent
مِفْرَقَة
Divergent
- 316 - Divergent lens
عَكْسِيَّة مَبْعَدَة
Lentille divergente
- 317 - Divider
عَازِلَة
(تُفَسِّقَة تَنْسِجُ مَهْلَهَة النَّفْلِ تُفَرِّزُ أَنْوَاعَ
الشَّيْدِ)
Diviseur
- 318 - Diving suit
مِطْطَنَة = مِقْوَس : جِهَازُ القَوَوسِ
Scaphandre
- 319 - Document case
مِخْفَنَة الوثَائِقِ
Porte-documents
- 320 - Documentary
فِيلْم وثَائِقِي
Film documentaire

- 321 - Dog-iron
الشَّنْكل = أداة توصل بالأبواب أو الشبلييك
لنمها من الحركة
Crochet de fenêtre ou de porte
- 323 - Door-bolt
شِجَار
أو خشبة يُضَبَّب بها السَّوِير من تحت بقوىها
Verrou de porte
- 324 - Door-clapper
مِنْق الباب
Battant d'une porte
- 325 - Door-handle
الأَكْرَة = المِزْلَاج ذو الكُرَة
Poignée
- 326 - Door-knocker
حَلَقَة الباب ، أي ما يُمَلَّق عليه لِيُقْسَرَع
Marteau d'une porte
- 327 - Door leaf
مِصْرَاع الباب
Battant
- 328 - Door lock
الكُطْبِيم
غلق الباب (كَلَمَ البابَ أَغْلَقَهُ بِنَفْسِهِ)
Serrure de la porte
- 329 - Doormat
بِشْطَة أو مِخْوَسَة
(ما يوضع على عَتَبَة الباب لتنظيف نعل
الأحذية)
Essuie-pieds, décrottoir
- 330 - Dormitory
مَرْقَد = مَوْضِع الرُّقَد
Dortoir
- 331 - Double furrow plough
مِخْرَاث مُزْدَوِج (ذو سكتين أو قاطعتين)
Bissoc
- 332 - Drag spring
نابض الجَرّ (أداة تُخَفِّف وَطْأَة الشَّدِّ القَوِيّ
المُجَاهِد ولا سيما في بدء الجَرّ)
Ressort de traction
- 333 - Drawer
سَحْبَة ، كُرْج ، وَعَاء قَلِيَّت
Tirette, tiroir
- 334 - Drawing pen (or scribe)
المِخْطَاط = ما تُسَوَّى به الخطوط
Tire-ligne
- 335 - Dredger
كِرْكَاة : آلة لِنطهير الأنهَر والقَنَوات من
رَواسِب الرَّمْل والطِين : جَرَاة ، كَاسِج
Drogue
- 336 - Drill
مِخْدَاد = آلة لِنخديد التُّرْبَة خُطوطاً متساوية
Perçoir
Forêt
مِنْقَب
مِشْقَب
- Rayonneur
- 337 - Drill holder fixture
مِطْطَة : حَشْبَة لِمَسك المِنْقَب
Piton
- 338 - Drill plough
مِثْلَام
Sillonneur
- 339 - Drilling machine
نَقَّابَة : (حَفَّارَة)
Foreuse
- 340 - Driving-wheel
عَجَلَة القِيَادَة
Volant
- 341 - Drop ear-ring
نُومَة : قُرْط فيه حَبَّة كَبِيرَة
Pendant d'oreille
- 342 - Drum
كُف ، طَبْل
Tambour
- 343 - Drying machine
عَاصِرَة
Essoreuse
- 344 - Drying oven
مِجْقَة
Etuve
- 345 - Duplicator (or. copying machine)
وَائِرَة
(أداة نسخ الرسوم وهي المِزْمَم أيضا) مُكررة
Appareil à polycopier, duplicateur
- 346 - Dustbin (or refuse bin)
صُنْدُوق القُبَالَة
Poubelle
- 347 - Duster
مِغْبَر
Cache-poussière
- 348 - Dynamometer
مِقياس القُوَّة
Dynamomètre

- 349 - Dyer's filter
مَحْصَل : رَاوُوقُ الصَّبَاغ
Filtre du teinturier
- 350 - Dyer's mallet
بَنْدَر : بَيْزَارَة : بَنْدَر (مَصَا القَصَل)
Battant ou maillet du teinturier

E

- 351 - Ear-phone
نَسَامَة
Ecouteur
- 352 - Earpiece
نَسَامَة = آلَة فِي التِّلْفُون يَرْسَل بِهَا الْحَدِيث وَيَسْمَع
Ecouteur
- 353 - Ear-rings
السَّنَف مَا يُتَلَقَّى فِي أَعْلَى الْأُذُن وَالْقُرْطَمَا
يُتَلَقَّى فِي أَسْفَلهَا
Boucle d'oreille
- 354 - Easel
الْحَامِل = حَامِل خَشَبِي يَوْضَع عَلَيْهِ اللُّوح
الَّذِي يَرَسِّم عَلَيْهِ الرَّسَام
Chevalet
- 355 - Earthenware jug
يَشْرَبَة
Cruchon en terre
- 356 - Earthenware pot
يَنْزَر
Terrine, Marmite en terre
- 357 - Ebullimeter
مَقْيَاسُ الْغَلْيَان (لِمَعْرِفَةِ مَقْدَارِ الْكُحُولِ فِي مَائِع
مَا بِمَقْيَاسِ دَرَجَةِ غَلْيَانِهِ)
Ebullimètre
- 358 - Ebullioscope
مَقْيَاسُ الْغَلْيَان (لِمَعْرِفَةِ مَقْدَارِ الْكُحُولِ فِي مَائِع
مَا بِمَقْيَاسِ دَرَجَةِ غَلْيَانِهِ)
Ebullioscope
- 359 - Electric churn
مُخَضَّة كَهْرَبِيَّة
Baratte électrique
- 360 - Electric cooker
مَطْبَخَة كَهْرَبَاء
Cuisinière électrique
- 361 - Electric furnace
نُورَن كَهْرَبَائِي
Four électrique
- 362 - Electric installation
جِهَاز كَهْرَبَائِي مُرَكَّب
Installation électrique

- 363 - Electric heating
تَدْفِئَة كَهْرَبَائِيَّة
Chauffage électrique
- 364 - Electric heating plate
مَحْن تَخَان كَهْرَبِي
Assiette chauffante électrique
- 365 - Electric hot plate
يُدْفِئَة الصُّحُون
Chauffe-plats
- 366 - Electric milking apparatus
الْحَالِبَة الْكَهْرَبِيَّة
Appareil de traite électrique
- 367 - Electric mixer
مُخْرَب وَمُخْرَاب
Batteur-malaxeur
- 368 - Electric motor
مَحْرَك كَهْرَبَائِي
Moteur électrique
- 369 - Electric shaving machine
يُخَلِّقُ كَهْرَبِي
Rasoir électrique
- 370 - Electricity generator
مُتَوَلَّد الْكَهْرَبَاء
Générateur électrique
- 371 - Electrode
مُنْفِذ كَهْرَبَائِي
Electrode
- 372 - Electrograph
الرَّسْمَة الْكَهْرَبِيَّة
Electrographe
- 373 - Electronic computer
نَظَامَة الْإِلِكْتَرُونِيَّة
Ordinateur électronique
- 374 - Electro-magnetic inductor
مُخَرِّضُ كَهْرَبَائِي
Inducteur électro-magnétique
- 375 - Electroscope
مُكْشَف كَهْرَبِي
Electroscope
- 376 - Elbow-rest
الْمُرْتَق = مُلْمَزَّتَق وَتَكَأ عَلَيْهِ
Accoudoir
- 377 - Embroidery hook
يَسْرُقِم
Crochet à broder

- 378 - Engagement present
الشَّيْئَةُ : مَا يَلْقَاهُ الْغَالِبُ لِمَطْوِيَةٍ مِنْ حَلِيٍّ
حين الخطبة
Cadeau de fiançailles
- 379 - Engagement ring
خَاتَمُ الْخِطْبَةِ أَوْ الدَّبْلَةُ
Anneau de fiançailles
- 380 - Engine suction tube
جَمْعَةُ الْمَوَسِّ
Tube d'aspiration du moteur
- 381 - Epergne
جِيَاءَةٌ = مَا يُفَرِّسُ عَلَى الْمائدةِ
لِتَوْضُعِ عَلَيْهِ الْأَمْلِيَّاتِ وَالْمَقَالِي السَّيْفِيَّةِ
Surtout
- 382 - Espagnolette (or hasp)
عُرْيَاضُ = مِرْتَاجٌ يُلْزَقُ
خَلْفَ الْبَابِ مِمَّا يَلِي الْخَلْقَ
Espagnolette
- 383 - Espalier (grown on trellis or wires)
مُسْنَدٌ سَلَكِي
Contre-espalier
- 384 - Evaporator
مَبْخَرَةٌ
Evaporateur
- 385 - Eye-bolt
رَبْزَةٌ : مِشْرَارٌ رَاسِيٌّ فِي شَكْلِ حَلْقَةٍ
أَخِيَّةٌ : مِشْرَارٌ ذُو حَلْقَةٍ
Boulon à œil, Pitou
- 386 - Eyepiece shade (of a telescope)
جَسْرَمَةٌ (خُرْزَةٌ مَعْدِنِيَّةٌ لِلنَّظَرِ)
Œilleton
- 387 - Eyewash box
الْمُحَلَّةُ وَمَاءُ الْكُحْلِ
Boîte à collyre
- 388 - Excavator or subsoil plough
مِخْرَاطُ التَّحْطِيزَةِ أَوْ مِخْرَاطُ الْهَوَمِ
Fouilleuse ou sous-soleuse
- 389 - Exhaust silencer
خَامَتُ الْإِنْفِيلَاتِ
Silencieux d'échappement
- 390 - Extension piece
وَمَلَّةٌ
Rallonge
- 391 - Extension slider
زَلَامَةٌ ذَاتُ وَمَلَّةٍ
Curseur à rallonge

- 392 - Extractor
مِخْرَاطٌ : عُمُودٌ لِمُسْتَخْرَاجِ الْمَسَلِّ مِنَ الْخَلِيَّةِ
وهو الشَّوَرُ أَوْ الْمَسَلُّ الْمَشْوَرُ
Extracteur

F

- 393 - Fascine
مَسْنَاةٌ : آلَةٌ لِغَرْقِ الْمَاءِ وَتَحْوِيلِ مَجْرَاهُ
Fascine
- 394 - Feather-duster
مِنْفُضٌ
مِنْظَفَةٌ = أَدَاةٌ مِنْ رِيَشٍ لِلتَّنْظِيفِ
يَتَقَفَّةٌ = رِيَشَةُ التَّنْظِيفِ
Epoussette, Plumeau.
- 395 - Feeding bottle (for infants)
الْمُرْضَعَةُ أَوْ الرِّضَاعَةُ (آلَةٌ يَرْضَعُ مِنْهَا الطِّفْلُ)
Biberon
- 396 - Feeler, gauge
مِمْبَارٌ
Jauge
- 397 - Felter's bow
مَوْسِي النَّدَابِ
كِرْسَالٌ : مِشْدَفُ الْقُطْنِ
Archet ou arçon. Arçon de cardeur
- 398 - Fender
رَفْرَفُ السَّيَّارَةِ
Aile d'automobile
- 399 - Fetish
رَمْعَةٌ وَرَعَتْ : عِمْنَةٌ مُعَلَّقَةٌ بِالْهَوْدُجِ أَوْ زُجَاجِ
السَّيَّارَةِ
Fétiche
- 400 - Field kitchen
مِثْلَبَخٌ نَقَالٌ
Cuisine roulante
- 401 - Filament lamp
مِصْبَاحٌ فَيْلَمِي
Lampe à filament
- 402 - File
مِمْزِدٌ : آلَةٌ لِلشَّغْلِ
مِخْرَقٌ : مِمْزِدُ الْحَدِيدِ، مِشْحَلٌ
Lime
- 403 - Filing cabinet
خِزَانَةُ الْأَصْبَاحِ
Fichler
- 404 - Filings
مُحَالَّةٌ
بُرَادَةٌ
Limalle

- 405 - Fillet
الشَّبَكَة وَالْقَبَك مَلَمُؤُن بِهِ الْمَرْأَة نِظَام قَسْرِهَا
Filet de nuit
- 406 - Filter
- مُرْتَّح : مِصْفَاة
- الْمُنْطَب وَالْمُنْطَبَة = الْمِصْفَاة
- الْمَبْزَل وَالْمَبْزَال
- رَاشِح أَوْ مُرْتَّح = مِصْفَاة = رَاوُوق
- التَّدَام = الْمِصْفَاة ، تَدَمَّ الْإِبْرِيْق = وَضَعَ
عليه التَّدَام
Filtre
- 407 - Filter holes
نَاطِبَة وَاحِدَة التَّوَاتِب وَهِيَ حُرُوق الْمِصْفَاة
Trous du filtre
- 408 - Filter-press
مُرْتَّح مَافِط
Filtre-presse
- 409 - Finger-bowl
بُول الْأَنْبَاس أَوْ الْأَمْبَاس
Bol
- 410 - Finishing tool
تَخْنِيف الْمَصْنُوعَات (أداة . . .)
Outil de finissage des articles
- 411 - Fire-detector
مَكْتَفَة الْحَرِيق
Avertisseur d'incendie
- 412 - Fire engine
خُرْطُوم الْإِطْفَاء
Pompe d'incendie
- 413 - Fire extinguisher
مِطْلَعَة
الْمِطْلَعَة
Extincteur
- 414 - Fire hose
خُرْطُوم الْإِطْفَاء
Manche d'incendie
- 415 - Fire rake (for furnaces)
جَبَل وَجَبَلَة : آلَة لِتَحْرِيك الْجَمْر
Attisoir
- 416 - Fish-hook
شِخْص : حَبِيدَة مَعْقُونَة لِمَسِّد السَّبَك وَهِيَ
السَّنْفَلَة
Hameçon
- 417 - Fisherman's net
مِجْزَلَة
Filet de pêcheur
- 418 - Fitting instrument
مِصْفَة : آلَة تَحْكَم ضَبْط الْأَشْيَاء بِمَعْضَاهَا بِيَعُض
Ajusteur, instrument d'ajustage
- 419 - Fixed hat-rack
شَمَاعَة (مَحْرَفَة عَنْ جَبَاعَة)
Porte-manteau fixe
- 420 - Fixed stand
إِسْجَاب وَشَمَاعَة
Porte-manteau fixe
- 421 - Flail
مِدْقَة الدَّرَاس
Fléau
- 422 - Flap box
مُصَنَّقُوق ذُو مَصَارِيع
Caisse à rabats
- 423 - Flash-screen
حَاجِبَة اللَّهَب
Cache-flamme
- 424 - Flask (or bottle)
قَارُورَة (مِن الزَّجَاج)
Flacon
- 425 - Flattening hammer
مِطْلِطَحَة (مِطْرَقَة تَنْطَلِج)
Matoir
- 426 - Flotting hammer
مِطْرَقَة مُرْتَقَة
Marteau aplatisseur
- 427 - Flax-stripper
مِصْفَة : آلَة لِنَشْر الْقَنَّب وَالْكَنْحَان مِنْ أَجْلِ
فِصْل الْمَثَلَة
Teilleuse, tilleuse
- 428 - Float
عَوَامَة (لِقِيَاس مَاء النُّهْر وَصَبِيهِ)
Flotteur
- 429 - Floating anchor
مَرْسَاة طَائِبَة
Ancre flottante
- 430 - Flood (to)
أَشْرَقَ ، أَغْمَسَ يَوْقُودُهُ
Noyer
- 431 - Flooded carburettor
مُفَحِّمٌ شَارِق
Carburateur noyé

- 432 - Flower-bed
زَهْرَارَةٌ = مُجْتَمِعُ الزَّهْرِ فِي الْحَدَائِقِ
Corbeille. parterre de fleurs
- 433 - Flower pot
مَاجُور (أَصْبَصَ وَزَهْرِيَّة) أَصْبَصِي
زَهْرِيَّة : وعاء من خزف ونحوه يوضع فيه الزهر
Pot à fleurs
- 434 - Flower-stand
مَزَهْرِيَّة : وعاء تفرس فيه الأزهار أو صندوق
للتزيين يجعل فيه ذلك الوعاء
Jardinière
- 435 - Fly press
مَكْبَسُ بَرَقَاصٍ
Presse à balancier
- 436 - Fly-whisk
مَقْبَذَةٌ = (لَذَبُ الذُّبَابِ) مَشْطَةُ إِمْدَبَةٍ
Chasse-mouches
- Fodder press
مَكْبَسُ الكَلَأِ (لِجَعْلِهِ حَزْمًا)
Presse à fourrage
- 438 - Folding chair
يَتَعَدُّ بِطَبَوِي كُرْسِي قُتَاشٍ
Fauteuil pliant. Chaise pliante
- 439 - Food-basket
السَّن : زبيل كبير مثل السلة المطبوعة (أي ذات
أطباق يجعل فيه الطعام والخبز ويسمى كذلك
العرق)
Porte-manger
- 440 - Foot-bath
حَمَامُ القدم (غَسْلُ الرَّجُلَيْنِ وَتَمِيقَتُهُمَا)
Bain de pied, pédiluve
- 441 - Forcing pump
مَضَخَةٌ دَائِمَةٌ
Pompe foulante
- 442 - Forage compressor
مَضْطَلُ الكَلَأِ
Compresseur à fourrage
- 443 - Forge hammer
أَبِيَّة : مَطْرَقَةُ الحَدَّادِ
Marteau du forgeron
- 444 - Fork
شُوكَةٌ = أداة لتناول الطعام
Fourchette

- 445 - Fork (hay ...) المِثْرَى والمِثْرَاءُ والمَقْحَفَةُ والمَقْصَمُ والحِجْرَاءُ
Fourche
- 446 - Fountain
النَّافُورَةُ
Jet d'eau
- 447 - Fountain pen
قَلَمُ حَبْرٍ
Stylo ou stylographe
- 448 - Fowler's lantern
مُبَار
Lanterne de l'oiseleur
- 449 - Fox trap
الدَّاحُومُ مَصِيدَةُ النَّمَلِابِ وكذلك الدَّاحُولُ
Piège à renards
- 450 - Fragment of earthenware
شَقَقَةٌ
Tessons, pot cassé
- 451 - Frame (of a door)
عِصَادَةُ البَابِ
Cadre
- 452 - Freezer
مَجْبَذَةٌ = مكان التَّجْيِيدِ فِي الثَّلَاجَةِ،
أو مُجَلَّةَةٌ
Freezer
- 453 - French curve
النَّظِيرَةُ
Pistolet du dessinateur
- 454 - Fruit basket
السَّنَط
الثَّنْبَةُ = وعاء لحفظ الفاكهة
— المَحْرَف (سلة تجعل فيها الفواكه المقطوفة)
— قَنْع = طبق الفاكهة على المائدة
Panier à fruit. Cueiloir. Corbeille de fruits
- 455 - Fruit-crushing and stalk removing machine
مَحْبَاب
Egrappoir
- 456 - Fruit picker
المَقْطَف (آلة لقطف الفواكه)
مَقْطَف : أداة القطف
Cueille-fruits
- 457 - Fruit shears
مَقْرَاضُ الفَوَاكِه
Sécateur à fruits
- 458 - Fruit squeezer
المَصَارَةُ = آلة تمصر بها الفواكه
Presse-fruits

- 459 - Fruit stoning machine
Enoyauteur
يُنَزَع النَّوَى
- 460 - Frying pan
Poêle (une)
الطَّاجِن = المِقْلَى
- 461 - Fuel consumed engine
Réservoir d'essence vide
آلة شاحِظَة نَفَذَتْ وَتَوَدَّهَا
- 462 - Fuel-filter
Filtre d'essence
مُرَشِّح الوَقُود
- 463 - Fuel injector
Injecteur de carburant
مُحَقِّقَة الوَتُود
- 464 - Full bowl
Vase plein
إِنَاءٌ مَمْلَأٌ = عَمَق
- 465 - Fuller's mill
Battant du foulon
الْمِقْنَعَة وَالْوَيْبِلْ خَشْبَة الْقَصَّارِ
يَمْلَأُهَا وَيَمْلَأُهَا : يَمْلَأُ الْقَصَّارِ
- 466 - Funnel
Entonnoir
مَمْلَأٌ = (قَمْعَ الْإِنَاءِ أَتَخَلَّ فِيهِ الْقَمْعُ وَالْإِنْتِمَاعُ)
إِدْخَالُ رَأْسِ السَّعَاءِ إِلَى دَاخِلِ
- 467 - Furniture
Mobilier
طَقْمُ الْأَثَاثِ
أَثَاثُ الْمَنْزَلِ
- 468 - Furrow
Sillon
نَلَمَ = خَطَّ الْخَرَاثِ
- 469 - Fuse
مَمْلُوءَةٌ = هَنَّةٌ تَقَطِّعُ الدَّارَةَ الْكَهْرَبِيَّةَ
بِأَنْصَافِهَا
— قَائِسٌ أَوْ كَيْسٌ (الْقَيْسُ) (prise de courant)
— كَيْسٌ أَوْ قَيْسٌ أَوْ مَمْلُوءَةٌ
- Circuit fusible, Fusible

G

- 470 - Galvanocautery
Calvanocautère
يَمِيسَمُ غُلْفَانِي
- 471 - Galvanometer
Galvanomètre
مِقْبَاسُ غُلْفَانِي

- 472 - Gas cooker
Cuisinière à gaz
مُطَبَّخَة غَاز
- 473 - Gas cut-off
Obturateur à gaz
يَمْدَادُ الْغَازِ
- 474 - Gas flask
Ampoule à gaz
حُبَابَة الْغَازِ
- 475 - Gas lamp
Lampe à pétrole
نَفَاطَة = سَرَاجٌ يُسْتَصْبَحُ بِهِ (لَبَّةُ الْغَازِ)
- 476 - Gas stove (or gas ring)
Fourneau à gaz ou réchaud à gaz
مَوْقِدٌ غَازِي
- 477 - Gasoline duct
Tuyau à essence
أَنْبِيَّةٌ : مَمْلُوكُ السَّائِلِ فِي الْأَلْيَاثِ ذَوَاتِ الْأَنْبَابِ
كَالطَّيَّارَةِ وَالْمَسِيرَةِ
- 478 - Gasoline tube
Tube d'arrivée de l'essence
جَمْعَةُ الْبَنْزِينِ
- 479 - Gauge
Jauge
مِيزَارٌ = مِيزَالٌ
- 480 - Gazelle trap
Piège à gazelle
خَاطُوفٌ أَوْ عَاطُوفٌ
- 481 - Geared winch
Treuil à engrenages
مِلْفَاتٌ ذَوَا مَسَبِّنَاتٍ
- 482 - Gearing
Engrenage
التَّخْصِيفُ وَالتَّخْصِيقُ
- 483 - Gearing
Engrenage
الْبُوكَاءُ : الْقِطْعَةُ الْمُتَعَاشِقَةُ الْأَجْزَاءِ
- 484 - Generator's Inductor
Inducteur de génératrice
يَحْزَرُضُ الْمَوْلِدَةِ
- 485 - Gimlet
Vrille
بَرِيَّةٌ
- 486 - Girdle (or belt)
Ceinture
النَّطَاقُ أَوْ الْحِزَامُ

487 - Glass casing

الْمَيْتِدَة

سندوق يجعل فيه أكواب الشاي وأدواته
بحواجز يفصل بعضها ببعض

Sorte de verrière

488 - Glazier's diamond

حَفِيْصَة : ما يُقَطَّع به الزجاج ويُقَتَّب به الجَوْهَر

Diamant

489 - Glazing machine

مَرْجَجَة : آلة الترجيج أي صنع الزجاج

Appareil de vitrification

490 - Gleaner

قاصِد

— لَمَامَة : آلة لَلَم الحَبِّ في البَيْدَر والأَنْبَار

Glaneur. Glaneuse

491 - Gleanings

الْمَقَات : ما يَبْقَى جَمْعُهُ وَلَقَطُهُ

Glanure

492 - Goad

يُنْخَس وَيُنْخَس : ما تُنْخَس به الدَّابَّة لتَنشِط

Aiguillon

493 - Goatskin (bottle)

زِقٌّ وَغَاءٌ مِنْ جِلْد

Outre

494 - Goblet (made in silver)

يَمْضَحَة = إِنَاءٌ مِنْ فِضَّة

Gobelet, coupe en argent

495 - Goniometer

مِقْيَاسُ الزَّوَايا

Goniomètre

496 - Gouge

مُتَوَرَّة = آلة لتَقْوِير البانْجَان

Emporte-pièce

497 - Grafting knife

مُطْعِمَة (آلة التَّطْعِيم) مِقْرَاص (سكين التَّطْعِيم)
— يَنْبَرِار وَيَنْبَرِار

Greffoir

498 - Grafting meter

مِقْيَاسُ التَّطْعِيم

Metrogreffe

499 - Grain-crushing mill

مَرَقَّة : آلة لترقيق الحبوب دون طحنها

مِرْقَاق (آلة لترقيق الحبوب)

Aplatisseur

500 - Grape basket

يُنْكَل (أو سَل) = وعاء لنقل العِنَب من الكرم

Vendangeoir

501 - Grapnel

خُطَّافٌ وَخُطَّاف : حديدَة مُعَوَّجَة كَالْكَلَاب

الْأَنَّة : حديدَة معقوفة تستخرج بها القَلْو من

البُشَر

حَصْرَمٌ وَعَوَّك : حديدَة يخرج بها الدلو .

Grappin. Harpon

502 - Graving tool (or chisel)

يُنْقَش وَيُنْقَش (للمعادن)

Burin. Ciseau

503 - Gridiron

السَّوَايَة وَالْمَشْوَاة = آلة القَيِّ

Gril

504 - Grinding mill

كَبُوك : آلة لإنتاج الدَّقِيق

Broyeur

505 - Grinding tool

مِرْوَصَة : أداة التَّرويض

Rodoir

506 - Grip

يَلْقَط وَيَلْقَاط (كَلَابَة)

Pince

507 - Groove rope

مِرَزَّ

- Cordon à coulisse

508 - Grooving tool

يَحَز : آلة الحَزّ لمن حَزَّه قَطَعَهُ وَلَمْ يُقْصَلْهُ

Instrument à entailler

509 - Grubber

الْمِحْطَة (أو القَلَامَة وَالْمِطْلَمَة)

Arracheur = arracheuse = arrachoir

510 - Gudgeon

أَصْرَة : ساق حديدية تستعمل لربط عدة قطع

في بناء

Goujon

511 - Guitar

يَنْبَرَارَة

Guitare

512 - Gum-bottle

يَنْبَشَة = ما يوضع فيه النشاء للإصاق

Flacon à gomme (à coller)

- 513 - Gutter
مَشْبَرَة = قَنَاة لَصَرْفِ الْمِيَاءِ تَنْتَهِي إِلَيْهَا مِيَاءُ
Caniveau, émissaire (canal) الأسراب

H

- 514 - Hair drier
سَحْوَر = سَحْوَر
Sechoir = Séchoir
- 516 - Hair-pin
السُّفَّة : الْفَرْمَلَة : مَا تَصِلُ بِهِ الْمَرَاةُ شَعْرَهَا
Epingle à cheveux
- 517 - Hammer
مِنْطَل : مِبْقَعَة الْحَدَّادِ
Marteau مَطْرَق ومَطْرَقَان
- 518 - Hand (of a clock)
عَقْرَبُ السَّاعَةِ
Aiguille d'une montre
- 519 - Hande of a pickaxe... etc
الْمِغَال : خَشْبَة الْقَاسِ وَالْقَادُومُ وَنَحْوَهَا
Manche de la pioche, etc...
- 520 - Hand (of watch or clock)
عَقْرَبُ السَّاعَةِ
- Aiguille de montre
- 521 - Hand bag
الْمِشِيمَة : وَعَاءٌ صَغِيرٌ لِلْمَرَاةِ تَحْفَظُ فِيهِ صَفَرًا
متاعها
الْمِثْبَنَة : كَيْسٌ تَضَعُ فِيهِ الْمَرَاةُ لَوَائِمَ الثَّيْبِينِ
Sac à main
- 522 - Hand fork
مِقْلَع (أَدَاةٌ لِقَطْعِ النَّبَاتَاتِ الصَّغِيرَةِ مَعَ قَلِيلٍ مِنْ
الْأَرَابِ لِقَفْرِسٍ فِي مَكَانٍ آخَرَ)
Déplantoir
- 523 - Handle
يَدَة - تَبْقَعَة
Manette
- 524 - Handlebar
مِقْشُود
Guidon
- 525 - Handle (of a door)
مِقْبَضُ الْبَابِ أَوْ أَكْزَرَةُ الْبَابِ
Poignée d'une porte
- 526 - Handle (of a jug)
وَعْلَة = مَرْوَة الْقَدَحِ
Anse

- 527 - Handle (of a hand mill)
الرَّائِد : يَدُ الرَّحَى وَهِيَ مِقْبَضُ الطَّاحِنِ مِنْهَا
Manche d'un moulin à bras
- 528 - Handle or stilt of plough
مِقْشُوم = مِقْبَضُ
Mancheron
- 529 - Hand-mill
- مِجْبَش وَمِجْبَشَة يَدَوِيَّة
- جَارُوس
- مِلْطَاط
- كَبْدَاء
Moulin à bras
- 530 - Hand-towel
مَشُوش = مَوْطَة الطَّعَامِ
Essuie-main
- 531 - Harpoon
كَلَّاب
Harpon
- 532 - Harrow
الزَّحَافَة = الْمَهْرَب
الْمَكْرَب = مَا تَقْلِبُ بِهِ الْأَرْضَ
Herse
- 533 - Harrow (or scarifier)
مِسْلَفَة = مِسْخَفَة (آلَة لِحَرْثِ سَطْحِي تَتْبَعُثُرُ
بِهِ كُرَاتُ التُّرَابِ وَلَا تَقْلِبُ)
Scarificateur
- 534 - Hatchet
الْمِخْرَط = الْبُلْطُ وَالْقَطَاعَة قَادُومٌ آلَة لِلنَّجْزِ
وَالنَّخْتِ
Hachette
- Hache
- 535 - Hatchet (or joiner's adze)
قَشُوم
Hachette, erminette de menuisier
- 536 - Hat pin
فَرْمَل
Epingle à cheveux
- 537 - Hay scythe
يَحْشُ وَمِخْفَة = مِجْلُ الْحَشَى
Faux à foin
- 538 - Head (of a hammer)
مِغَال
مِغَالِ الْمَرْوَة : نِصَابُهَا
Manche
- 539 - Heap of carpets, cushions
نَفْد
Pile de tapis, de coussin

- 540 - Heat engine
Moteur thermique
مَحْرَك حَرُورِي
- 543 - Heat-radiator
Radiateur
مُشْرِع الحَرَارَة
- 541 - Heating plate
Assiette chauffante
مَحْن سَخْن
- 542 - Heating radiator
Radiateur, poêle
مُخَفَّاة = آلة الدفء
- 544 - Hedgerow
Etançon, hale de protection
رُجْبَة = حاجز يقام حول شجرة لصيانتها
- 545 - Hilt (of knife)
Culasse (de couteau)
الداخِل في النّصَاب ، سِيْلَان
سِنخ السكين ،
طرف سِيْلَانِه
- 546 - Hinge
Charnière
المُفَصَّلَة أو المُفَصَّلَة : أداة من حديد ذات
جزئين يثبت الأول في مصراع الباب والثاني
في مفصلته .
- 547 - Hinge pin
Gond
رِزَة
- 548 - Hoe
Racloir. Houe. Binette. Bineuse
كُحُوف ، مَحْوَل = مَكَلَس (أداة عزق الأرض
وحرثها سطحيا) ، مَحْرَق يدوي ، مَشْحَاة
= (أداة لقتل الأرض وجرفها - ج :
مسلح -) . مَكَلَس (أداة للمزق الخفيف
باليد)
- 549 - Hoist (or goods lift)
Monte-charge
مُخَفَّاة حُومَلَة
- 550 - Hook (fish ...)
Hameçon
مُشَلَّة
- 551 - Hook, hook-ended stick
Crochet, bâton terminé par un crochet
مُخَفَّاة
- 552 - Hook (of a spinning machine)
Crochet du fuseau
مُخَفَّاة المُغزَل : صنارته التي في رأسه يعلق بها
الخيط
- 553 - Hook (used by a butcher)
Crochet du boucher
مُتَار وَمُتَارَة : خشبة يعلق عليها النّصَاب اللحم
- 554 - Hoop driver
Chassair (outil à enfoncer)
طَارِدَة
- 555 - Horn
Bugle
Cor
Clairon
نُفِير = مُوَر
نَسَافُور = مَزْمَر
- 556 - Hors d'œuvre bowl
Tasse (pour hors-d'œuvre)
الْأُكْرُجَة = إناء الكوامخ والمشهيات
- 557 - Hot bed (or seed bed)
Germoir
مُنْتَشَة أو أداة الإنبات
- 558 - Household accessories
Accessoires de maison
الْأَوَاقِي المنزلية
(اسم جامع لمنافع البيت)
- 559 - Hub
Moyeu
قَبْ أو بِطِيخَة
- 560 - Humidifier
Mouilleur
الْبَلَالَة
- 561 - Hunter's gaiters
Guêtre de chasseur
مَشْحَاة
- 562 - Hunter's net
Filet du chasseur
الْحَرَج : حباله الصائد
- 563 - Hunter's net
Filet de chasseur
مَكَّة = كَلْبُول
- 564 - Hydraulic motor
Moteur hydraulique
مَحْرَك مَاقِي
- 565 - Hydraulic press
Presse hydraulique
مَكْبَس مَاقِي ، مَكْبَس ومكبس

566 - Hygrometer
مِيزَان الرُّطوبَةِ أو اليُسُوسَةِ
Hygromètre

567 - Hypsometer
مِرْهَاء : جهاز لتحديد ارتفاع المكان أو الشيء
كالماء مثلاً
Hypsomètre

I

568 - Ice-box
الْبَرَادَةُ (جهاز للتبريد)
Cruchon. glacière

569 - Ice-chest
تَلَاجَةٌ
Glacière

570 - Ice-fender
تَلِصِمَةُ الجَلِيد
Brise-glaca

571 - Incandescent lamp
مُصْبَاحٌ مُنَوِّجٌ
Lampe incandescente

572 - Incendiary (or fire raiser)
مُحَرِّاق (جهاز يسهل احتراق المواد المتفجرة)
Foyer, brûleur

573 - Incense saucepan
كُبوَّة
Casserole à encens

574 - Incision (or notch)
حَزَّة المَكِين أو الإِنْمِيل
Trace de coutelure ou coupe de tranche

575 - Incubator
مَحْمٌ لِلزَّيْدِ
مِفْتَاحِي
Etuve à culture. Collet d'un piège

576 - Induction coil
وَشِيقَةٌ أو يَلْتُ الحَرَضِ
Bobine d'induit

577 - Induction current
تَبْيَارُ الحَرَضِ
Courant d'induction

578 - Injecting tube
مِرْزُ حَاقِنِ (أداة لحقن التربة للتطهير والتسميد)
مِحَقْنَةُ الأَرْضِ = وقد الحَقن
Pal injecteur

579 - Inner tube (of a pneumatic tyre)
مِغْطَا القَبْلَةِ : الإِطَارُ الدَّاخِلِيُّ المَطْلُوعِي
Chambre-à-air

580 - Insecticide duster
مِغْطَاخُ المَلْحِيقِ
Poudreuse

581 - Instrument
أَلَةٌ
Instrument

582 - Instrument for making the eyebrows
long and fine
الْمِرْجَةُ وَالْمِرْجُ : مَاتَرَجَجٌ بِهِ الْمِرَاءُ حَاجِبُهَا
Instrument pour rendre les sourcils
longs et fins

583 - Instrument for plating with platinum
مِغْلِيتَةٌ : أَلَةٌ التَّبْلِيتَةِ أَيْ التَّمْصِيقِ البَلَاتِينِي
Instrument de platinage

584 - Instrument for the destruction of
moist hills
مِغْطَا تَرَابِ الخُلْدِ
Etaupinoir ou étaupineuse

(أداة تمشط بها أكوام التراب التي يكوها الخلد)

585 - Instruments and tools
الْبَاسِنَةُ : أَلَاتُ الصَّنَاعِ
Instruments et outils

586 - Interrupter
تَاظِمَةُ التَّيَّارِ
Interrupteur de courant

587 - Inward flow turbine
عَنَنَةٌ جَائِذَةٌ
Turbine centripète

588 - Ionometer
مِقْيَاسُ الشَّوَارِدِ أو مِغْشَرَادِ
Ionomètre

589 - Iron
مِكَوَاة
Fer à repasser (ou cautère)

590 - Iron bit
مِشْرُود
Fer du mors

591 - Iron bit (for the needle of a balance)
مِغْجَمٌ : حَدِيدَةٌ مَعْتَرِضَةٌ يَخْضُلُ بِهَا لِسَانُ الْمِيزَانِ
Fer d'attache (de l'aiguille de la balance)

592 - Iron fitting
رِزَّةٌ = حَدِيدَةٌ يَثْبِتُ بِهَا القَلْبُ
Ferrure du cadenas

593 - Iron needle of balance
مِغْشَارٌ : أَحَدُ جَانِبَيْ حَاقِنِ ، لِسَانُ الْمِيزَانِ
Fer de la languette d'une balance

594 - Irrigating wheel (or noria)

Roue à irrigation (noria)

دَائِيَّة

595 - Isolator

عَازِلَةٌ
العازل الكهربى = الوسط الذى لايمتد فيه
تأثير القوى الكهربائية
Isolateur, support isolant

596 - Ivory pin

القَبْل والقَبْلَة : قطعة من العاج مستديرة
تتلا من صدر المرأة
Broche en ivoire

J

597 - Jack

Cric

مِرْفَاع (آلة لرفع السيارة)

598 - Jacket-file

حَامِيْظَة أو مَحْفَظَة المِلْفَات أو الوَرَاتَة
Classeur

599 - Jack rod

فِرَاع المِرْفَاع : القضيب الذى يتمل طرفه
بالنقل
Tige du cric

600 - Jewel case

الجُؤْنَة : الحقة تجمل فيها الحلي
Coffret à bijoux

601 - Jewel-setter

مِرْمِصَة : مُنِيجَة
مِرْزَة
Appareil encastré Sertisseuse

602 - Joiner's compass

الدَّوَارَة : أداة لتعدير الدَّارَات
Compas de menuisier

603 - Joint

مُؤَمِّلَة
مُؤَمِّل : مُمِّلَة
- Raccord, Joint

K

604 - Key

Clef

مِفْتَاح

605 - Key-hole

Gâche

مِرْزَاج = مدخل لسان المفتاح

606 - Key-tooth

Dent de clef

مِسْلَاط = سن المفتاح

607 - Kit of tools

طَظْم : مجموعة متكاملة من الأدوات
Trousse d'outils

608 - Kitchen utensils

مَقْبَاق
Menus ustensiles de cuisine

609 - Klaxon (or horn)

Klaxon

زَمَارَة أو صَوَّانَة

610 - Kneading trough

مَقْبَاجِن
وكان يعرف بالدرسيعة والجفنة

Pétrin

611 - Knife-handle

مَقْبَض السكين
Manche du couteau

612 - Knife for uncapping honeycomb

المَحْبَض أو الخَرْص
Desoperculateur

613 - Knocker

Marteau

طَرَّاقَة الباب

614 - Knitting needle

إبرة الزرد : إبرة التريكو
Navette, aiguille à tricoter

615 - Kohl stick

المَحْكَال المِلح تَكْحَل به العين وهو المَمْلُول والمَزُود
Crayon pour les sourcils

L

616 - Lactometer

مُسْتَلَبِن : مقياس اللبن
مقياس الكثافة والزبدية والكثافة في اللبن
Lactomètre

617 - Lactoscope

Lactoscope

مَجَلَّاة الحليب

618 - Laminating

Laminage

التَّصْنِيح

619 - Lamp-shade

ظِلَّة المصباح = الأباجور أو حاجب الضوء أو
عاكس الضوء أو المصباح المظلل
Abat-jour

620 - Lantern

Lanterne
مِنْيَار = مَنَوَار = آلة للإستضاءة

- 621 - Lapping machine
مَكَّة تَرْوِض = مَكَّة تَحْضِن
Machine à roder
- 622 - Larder
النَّيْلِيَّة = ما يحفظ فيه الطعام من النَّبَل والثَّباب
Garde-manger
- 623 - Large cooking pot
مُطْهَاءة لِمَرْجَل أو قَدْر كَبِيرَة
Cuiseur. Grand chaudron
- 624 - Large-toothed comb
الْمَرْزَى وَالْمَرْزَا : ما يسرح به الشعر المتبذ
الْحَنِيْرَة : مَنَدَنَة الْقَطْن
Démêloir
- 625 - Lasso (or lariat)
رِيشِي
Lacet à nœud coulant
- 626 - Latch
مِغْلَق الباب = السَّقَّاطَة
الْمَرْزَاج = سَقَّاطَة الباب أو درياس أو ترياس
Loquet
- 627 - Latch-catch
الْقَبْز = حديدية يدخل فيها لسان القفل
Gâche
- 628 - Latch (of door)
صَبَّة (غلق من خشب أو مفتاح يغلِق به الباب)
Latch the door (to)
Loquet
صَبَب الباب عمل لها صَبَّة وهي حديدية مريضه
يضرب بها الباب
Mettre un loquet à une porte
- 629 - Lath
لِيطَة الشَّرَاع تضريب خشبي يلف عليه طرف
الشَّرَاع فيمنعه من الثنى ، شفرات الستائر
المعدنية)
Lotte, Lattes
- 630 - Lathe
البَلَط : المِخْرَاط
مِخْرَاط ومِخْرَاطَة
Le tour. Tour
- 631 - Latticework
وَشِيمَة = شبك حول البيوت أو الحدائق
Grillage

- 632 - Launching cradle
أَرْلُوقَة السَّفِينَة : جهاز تبني عليه وتدرج به
إلى البحر
Ber
- 633 - Lavatory basin
مِفْسَلَة
Lavabo
- 634 - Leading rein
مِطْوَل
(حبل يتصل براسية الرِّسَن)
Longe
- 635 - Leaf of a door
مِشْرَاع الباب
Battant d'une porte
- 636 - Leather-covered cushion
مِسْوَر = مِسْوَرَة
Coussin revêtu de cuir
- 637 - Leather dressing machine
مَكَّة بَيَاغَة
Machine à corroyer
- 638 - Lens
عَنَسِيَّة
Lentille
- 639 - Level
مِقْيَاس الإِسْتِواء = مَلِيق
Niveau
- 640 - Leveller
مِشْحَاة آليَة : المَلَّسَة والمِلَّسَة = ما يُسَوِّي
به الأرض وهي المَلِّق التي تملق بها الأرض
المثارة أي تملس
Niveleuse
- 919 - Levelling machine
مِشْحَاة آليَة
Ravale (machine pour aplanir le terrain)
- 641 - Levelling roller
الْمَدْكَّ والمَدْكَة = ما تدك به الأرض لتسويتها
Rouleau niveleur
- 642 - Lever
الْمَعْلَة أو المَخْل
المخل : الرافعة (ومصباحه المظلم) ، عتلة
الْمَرْبَع والمَرْبَعَة : مما يأخذ رجلان بطرفيهما
لجمل الانتقال على الدابة ووضعها عليها
Levier
- 643 - Lever of speed change at a dead point
الإِتْبَاط هو تباعد متحركين متعاشقين عن
بعضهما
Levier de changement de vitesse au
point mort

- 644 - Lift
Ascenseur. يَمْعَد
- 645 - Ligature tightener
Serre-nœud يَشَدُّ الْعُقْدَةَ
- 646 - Light plough or hoe
Binot يَخْرُاثُ الْجَدِيرَات
- 647 - Lighter
Briquet قَدَاحَةٌ : أداة لتدح النار
- 648 - Lightning arrestor
Parafoudre مَلِيعَةُ الصَّوَاقِ أو دَائِجَةُ الصَّوَاقِ أو وِعَاءُ الصَّامِقَةِ
- 649 - Lightning-discharger
Déchargeur مَلْرِغَةٌ كَهْرَمَاء
- 650 - Line throwing apparatus
Lance-amarre تَائِجَةُ الْقَلَسِ
- 651 - Linotype machine
Linotype مَنَسَبَك : أداة سبك حروف الطباعة أو المسابكة (السطرية كذلك)
- 652 - Lion snare's collet
Collet du piège (à lion) المَلْس = حجر يجعل على باب الرداحة (أي مصيدة الأسد تسد بابه)
- 653 - Lion (or wild beast) trap
Piège à bêtes féroces الرَّصَائِدُ وَالْوَصَائِدُ = مصائد المباع
- 654 - Lock
Pêne. Serrure. Serrue يَسْكُر : أداة صغيرة لسد النهر - يَمْلَأُ غَلَق : ما يغلَق به الباب ويفتح بمفتاح
- 655 - Lock-bolt
Pêne. Pêne de serrure قَرَّاسُ الْقُلِّ مَنَالِجُهُ أي ما ينشِب فيه أو قَرَّاشَةٌ - لَسَانُ قُلِّ
- 656 - Locking bar
Barre servant à barricader une porte مَزَنَاج = ما يغلَق به الباب

- 657 - Locksmith's vice
Etau de serrurier زَبَّار
- 658 - Long thin pole
Gaule المَخْبِطُ وَالْمَخْبَطَةُ = آلة يخط بها الشجر لينسط ورقه
- 659 - Longimeter
Longimètre مِقْيَاسُ الْأَبْعَاد
- 660 - Loom
Métier à tisser المَنَسُولُ = المَنَوَالُ = التَّوَل : خضبة الحائك
- 661 - Loom, weaving machine
Métier à tisser, machine à tisser مَنَسَجٌ وَمَنَالِج
- 662 - Loudspeaker
Haut-parleur المَجْمَلُ أو المَجْمَرَةُ
- 663 - Lounge-chair
Chaise - longue مَتَعِدٌ مَسْتَطِيلٌ يَتَخَذُ لِلتَّحَدُّد
- 664 - Loupe (or magnifying lens)
Loupe مَقْصَاةٌ مُكَبِّرَةٌ أو مَجَلَاةٌ
- 665 - Luggage rack
Porte-bagages نَقْمَةٌ
- 666 - Lute
Luth مُوَد
- 667 - Lyre
Lyre مُبِين
- M**
- 668 - Macadamizing roller
Rouleau de macadam المَرْدَاسُ وَالْمَرْدَس : آلة بخارية لدك الحجارة
- 669 - Machine used to destroy wild mustard
Essarveuse مَبِيدَةُ اللَّبْسَانِ أو الحَرْشَاء
- 670 - Macerative (or steeping agent)
Macérateur مَشْرَتٌ وَمَشْرَسٌ
- 671 - Main drain
Drains مَصْرَفٌ كَبِيرٌ تَنْتَهِي إِلَيْهِ مِيَاهُ الْمَصَارِفِ

- 672 - Magic lantern قَانُوس سحري
Lanterne magique
- 673 - Magneto مَغْنَاط (مَوْلَدَة كهربية)
Magneto
- 674 - Magnetic needle إِبْرَة مَغْنَطِيسِيَّة
Aiguille aimantée
- 675 - Magnetometer مَقْيَاس المَغْنَطِيسِيَّة
Magnétomètre
- 676 - Magnifying lens عَجَسِيَّة مُكَبِّرَة ، مُكَبِّرَة
Lentille grossissante, Loupe
- 677 - Make up articles التَّطْرِيقَة (ادوات ...) : أي تزيين الوجه
بالمساحيق
Maquillage (instruments de...)
- 678 - Malaxator العَرَاكَة : آلة لمرك مواد كالزبد والطين
Malaxeur
- 679 - Mallet مَرْمَاة ، مَطْرَقَة ، مَلَكْد ، مِدْق
Maillet
- 680 - Manicure set مَنَظْمِيَّة : وعاء لحفظ ادوات التَّنْظِيم
Onglier
- 681 - Manicure and pedicure articles التَّطْرِيف أو التَّنْظِيم (ادوات) لطلاء الأظفار
بالمخضبات ومعالجة الأطراف عامة
Manicure, pédicure (instruments de...)
- 682 - Manometer مَقْيَاس الضَّغْط
Manomètre
- 683 - Mascerative bowl مَنَقَعَة = إناء ينقع فيه الشيء ، انقع الشيء
تركه في الماء ونحوه حتى انتقع أي انحل من
طوله في الماء ونحوه والنتقع ما ينقع في الماء
Macérateur
- 684 - Mast سَارِيَّة : عمود الشراع أو الصاري
Mât
- 685 - Master key مِفْتَاح مَعُومِي
Passe-partout

- 686 - Match مِطْلَب أو مُوَدُ الْكِبْرِيت
Allumette
- 687 - Mattock مِغْزَق الكَرَم ، مِثْكَة لمزق تربة حدائق
الزهور والمبازل
Bigot, étrépe
- 688 - Mattress, cushion مِطْرَس ، مِطْرَح ، مِضْرَمَة ، حشيرة ، نضيدة
Sommier, matelats, coussin
- 689 - Mattress (filled with straw) الأَتِيَّ = حشيرة فيها تب
Matelats (bourrés de paille)
- 690 - Mattress maker's beater مِطْرَقَة والقَرِيَّة هي الصُّوف يُضْرَب بالطرق
والأفضل أن نطلق على هذه المِطْرَقَة كلمة
يُضْرَب رُفْعًا لِلتَّيْلَاس
Battant de matelassier
- 691 - Maul مِيتْدَة ومِيتْد : مِدْق : مَرْمَزِيَّة (مطرقة لضرب
السَّوَد)
Maillet
- 692 - Meat-cutter قَاطِعَة اللَّحْم
Coupe-vlande
- 693 - Measuring worm الشَّاقُول : عصا في رأسها زج لقياس الأرض
أو ضبط حدودها أو لستقبل الخطوط
Sorte d'arpenteuse
- 694 - Mechanical beater الْحِيلَان = الحدائد يُداس بها الحَبّ المحصود
Batteuse mécanique
- 695 - Mechanical feeder (of a threshing machine) مِيتْد المَدْرَس (آلة لتوزيع الحاصل بانتظام)
Engreneuse
- 696 - Mechanical reaper مِخْش مَائِي
Faucheuse
- 697 - Mechanist المَبَارِع في الآليات
Mécanicien
- 698 - Medical bath حَمَّام طِبِّي
Bain médical

- 699 - Medical haversack
Musette de pansage
700 - Memorandum-block
Bloc-notes
701 - Mesh (of a sieve)
Maille de tamis
702 - Metal founder
Fondeur
703 - Metal-founding
Fonderie
704 - Metallic curtain
الشَّبَك المَتَد = السجاف المعدني الذي يراعى ويتدد
Rideau métallique
705 - Meter (or counter)
عداد او مِقْدَاد
Compteur
706 - Meteorograph
مِقْدَاد = مقياس حركة الأتواء
Météorographe
707 - Microfilm
فِرِيط دَقِيق
Microfilm
708 - Micrograph
مِقْرَسَم
Micrographe
709 - Movie
فِرِيط الصُّور المتحرِّكة = المَفْرَج
Film de dessins animés
710 - Micrometer
مِقْيَاس الدَّقَاق او مِقْيَاس النَّمْطِ
Micromètre
711 - Microphone
المِصْرَوات : آلة تأخذ الصوت وتُعْطِيهِ
Microphone
712 - Microscope
مِجْهَر او مِظْطَل مُجْهَر
Microscope
- 713 - Milk fermentor
مِخْمَرَة اللَّبَن لمقياس اختمار اللبن تعرف به
جودته
Lacto-fermentateur
714 - Milk gauge
قَبَّان اللَّبَن
Pèse-lait ou bascule à lait
715 - Milk sedimentator
مِرْسَبَة اللَّبَن
لمقياس رواسب اللبن لمعرفة المواد الأجنبية في اللبن
Lacto-sédimentateur
716 - Milking vessel
يُحْلَب وَحْلَاب
Vase à lait
717 - Mill funnel
قَلْو
Entonnoir (de moulin)
718 - Milling cutter
سِنْبَلَة (آلة)
Fraise
719 - Milling machine
مَكَّة تَقْرِيز : مَقْرَزَة
Machine à fraiser
720 - Millstone
الْأَبْنَة : الرَّحَى
Moulin
721 - Millstone iron mounting
كَلَّاب
Ferrure d'une meule de moulin
722 - Millstone handle
القَسْرِي : الخشبة التي تدار بها الرحى
الصخرة يطحن بها باليد
Bras du moulin
723 - Mincer
مَقْرَمَة = مَقْرَمَة = مَقْرَمَة
Hachoir
724 - Mincing machine
مَقْرَمَة = مَقْرَمَة = مَقْرَمَة
(آلة لِقْرَم اللحم)
Hachoir
725 - Mirror
الْمَاوِيَّة : المِرَاة (ج : مَآوِي)
Miroir (ou glace)
726 - Mixer
مِخْوَض = آلة لخلط الشراب وتحريكه
Malaxeur, mélangeur

- 727 - Model
Maquette
نَمُوذَج
- 728 - Monocle (or single eye-glass)
المُونَة - نظارة أحادية الزجاج
Monocle
- 729 - Mooring anchor
مِرْسَاة الرِّبْط
Ancre d'amarrage
- 730 - Mooring band
نَمِر الإرساء
Sangle d'ancrage
- 731 - Mooring cable
رَنْجِير
Fil d'ancrage
- 732 - Mooring line
أَمْسُوح (حبل يمتد على جانب السفينة
تمسك به القوارب في اقترابها منها)
Cable d'amarrage
- 733 - Moquette
مَطْنَقَة
Moquette
- 734 - Mortar
مِنْجَار = مَاون = مَهْرَس
Mortier
- 735 - Mortising machine
نَقَّارَة
Mortaiseuse
- 736 - Moss knife
مَكْطَافَة = سِطْحَة معدنية بمسنة لسكط
الطحلب من الشجر (سكين الطحلب)
Emousseoir
- 737 - Mosquito netting
نَامُوسِيَّة أو مَكَّة = غلالة تجعل فوق السرير
لتمنع دخول الناموس وغيره من الهوام
Moustiquaire
- 738 - Motor cultivator
حَرَائَة (سيارة للحرق)
Laboureuse
- 739 - Motor thresher (or mechanical thresher)
مَهْرَس مَحْرَك
Locobatteuse ou motobatteuse
- 740 - Mould
قَالِب : شيء تدرك فيه الجواهر ليكون مثالا
بُصَاغ
Moule

- 741 - Mould board of plough
مِثْلَب (مأس لقلب الأرض)
Versoir ou bêche
- 742 - Mounting apparatus
الْوُضْل (جهاز) أو جهاز التركيب
Appareil de montage
- 743 - Muck spreader
مُشْطَار أو مِشْطَر الأسمدة
Epandeur, distributeur d'engrais
- 744 - Multiple plough or Gang plough
مِحْرَات مُتَعَدِّد المقاطع
Polysoc
- 745 - Musette or bag pipe
مُزِيد آلة موسيقية من التركية بتأليب هوائية
Musette
- 746 - Muzzle
مَكَّة الحمار ، مَكَامَة و كَمَام . مِشْط (ما
يجعل على فم الحيوان لئلا يعض)
Muselière

N

- 747 - Nail scissors
مَقَامَة الأظفار : أداة لقطع الأظفار
Ongliers
- 748 - Napkin
مِنْشُوق أو مِشْطَل مابسط به النمل أي الوسخ ،
مَشْوَش = مِشْوَطَة
Serviette
- 749 - Neck
نَعْجَة أنبوب (يدخل فيها أنبوب)
Tubulure
- 750 - Needle
مِنْصَح ، إِبْرَة : (صانعة إبر)
Aiguille
- 751 - Needlecase
مِشْطَر (وعاء الإبر)
Aiguillier, étui à aiguilles
- 752 - Needle eye
مِشْ الإبرة
Chas de l'aiguille
- 753 - Neon lamp
مِشْطَاح نِيُون
Lampe à néon, tubes de néon
- 754 - Nephoscope
مِشْطَلَة السحاب (آلة لمعرفة اتجاه الفيضوم
وسرعتهما)
Néphoscope

- 755 - Nightcap
Couverture de nuit
نيم
- 758 - Night-light
سَهْلَرَة او سَاهِرَة (او سَاهِرَة) مصباح ضئيل
النور ينير البيت ليلاً بعد نوم أهله
Veilleuse
- 759 - Noria wheel
مَحَالَة وهي المنجّون
Roue de noria
- 760 - Nose-bag
مُخَلَاة = كيس مَلْف يعلّق في منقّ الدابة
Musette, mangeoire ou sac à fourrage
vert
- 761 - Nose-band
كَمَام او مَكَمَة الفَرَس
Muserolle
- 762 - Nose-ring
كَمَام = آلة تضبط انف الدوّاجن لُتخلّ
Mouchette
- 763 - Numbering-stamp
رَقَامَة = جهاز لكتابة الأرقام المسلسلة على
أوراق الدفاتر
Numérateur, folioleuse
- 764 - Nut
سَابُولَة او حَزَقَة : قطعة حديد جَوْفُهَا مُسْنَن
حزوني تثبت في طرف مسبار
Ecrou
- 765 - Nut-cracker (s)
مَلْدَس : مَلْطَس : مَلْطَس : حجر لدقّ الثوب ،
مِرْضَاح ومِرْضَاحَة ومِرْضَاح ومِرْضَاحَة : مَلْدَقَة
(جريرة ينقد عليها الجوز) : مَلْدَق
Casse-noix, Casse-noisette
- 766 - Oar
مَلْدَاف (او مَلْدَاف) ، مَلْدَق = خشبة فِرَاسِهَا
خشبَتان معترستان يسطا بها القارب
Rame, aviron
- 767 - Object-lens
عَنِيْبَة قَسْبِيَّة (او قَسْبِيَّة)
Lentille objective
- 768 - Obturator
مَلْدَق : مَلْدَق
Obtuteur
- 769 - Ocular (or eye-piece)
مَقْنِيَّة النظارة
Oculaire de lunette

- 770 - Occulting (winking light)
فَمَازَة
Clignotant
- 771 - Odometer
مِقْيَاس المسافة = مَتَار
Odomètre
- 772 - Office
الْمَرْفَق = حجرة بالمطهى
Office
- 773 - Office equipment
أدوات المكتب
Fournitures de bureau
- 774 - Office requisites (or stationery)
لَوَازِم المكتب
Fourniture de bureau
- 775 - Official stamp
رُوسَم : لَوِثَح منقوش لختم أكداش الغلال
مَكَط : أداة يوشم بها
Estampille
- 776 - Oiler
مَشْحَمَة (أداة التشحيم)
Graisseur
- 777 - Oil-can
مَقْرَحَة : مَزِيْتَة
Hullier
- 778 - Oil stove
مَوْد النَّفْط
Fourneau à pétrole ou réchaud à pétrole
- 779 - Oleometer
مِقْيَاس الأدهان = مَدَهَان
Oléomètre
- 780 - Optical square (or theodolite)
مِزْوَارَة
Equerre d'arpenteur, théodolite
- 781 - Organ
أَرْغُن وأَرْغُون
Orgue
- 782 - Ornamental plates
سُحُون زَهْرِيَّة (تُعلّق على الجُدران)
Assiettes appliquées
- 783 - Orthopaedic corset
مَلْدَق تَقْوِيم الجسم
Corset orthopédique
- 784 - Oscillograph
مَسْجِل الذَّبَبَة
Oscillographe

- 785 - Oscillometer
مقياس التذبذبة
Oscillomètre
- 786 - Oscilloscope
مكشاف التذبذبة
Oscilloscope
- 787 - Osier-latticing
شُكبان = شبك من ليف وخوص (التشابك)
هو صنع الشكبان
Grillage d'osier
- 788 - Outlet (lower orifice of a basin)
المُنبُور = الفتحة السفلى للحوض
Orifice inférieur d'un bassin
- 789 - Outward (or inward) flow turbine
عَنَقَة نَائِذَة
Turbine centrifuge

P

- 790 - Packing box and gland
مِشْبَكَة
جهاز يمنع سائلا تحت الضغط من التسال من خلال وصل
Presse-étoupe
- 791 - Pagoscope
مِجْلَاد = مِحْدَار (مِكْشَف الجلد)
Pagoscope
- 792 - Paint brush
مِطْلَى ومِطْلَاء أداة الطلي ، مِرْقَاش وتسمى أيضا ريشة الرسم
Pinceau
- 793 - Panels
مِصْلَاح المِصْرَاع
Panneaux
- 794 - Pantograph
مِصْنَاخ : جهاز لنقل الرسوم وتكبيرها أو تصغيرها
Pantographe
- 795 - Paper clip
الْخِلَالَة : آلة تشبك الأوراق بعضها ببعض بالاسك
Agrafe
- 796 - Paper cutter or trimmer
مِصَّاصَة = آلة لقص أطراف الكتب
Rogneuse
- 797 - Paper fastener
مِصْبَام = كل ماضم به شيء الى شيء = المِثْبَك المِلكِي المِلتَوِي
Attache métallique

- 798 - Paper-knife
عِقابية (سكين مدرها مريض لفتح الرسائل) المِطْع والطَّاعَة
Coupe-papier ou plioir
- 799 - Paper-piercer
الْمِنْدَز = الْخَرَامَة
Perce-papier
- 800 - Paper weight
الْكَبَّاس = آلة لكبس الورق، المِثْقَلَة أو التَّعَالَة
مايقل به الورق فوق المكاتب
Presse-papier
- 801 - Paper weight, presser foot
يُكَبِّس التَّرشِيع : جهاز يستخدم في الترشيع بدفع السائل المراد ترشيحه بواسطة مضخة
Presse-papier, presse-étouffe
- 802 - Parasol
شَمْسِيَّة
Parasol
- 803 - Paring chisel
مِجْجَر : مِثْمَحَت
Riflard
- 804 - Paring knife
مِغْرَم ومِغْرَاص : سكين هاد عريض للحاء
يقطع به الجلد
Tranchet
- 805 - Paring tool
طِطَامَة
Rognoir
- 806 - Pasteurizer
مِبْهِنَة
Pasteurisateur
- 807 - Pastrycook's whisk
مِثْدَغَة : مِثْسَفَة : مِثْرَغَة
Plumeau du pâtissier
- 808 - Pattern
قَاطِع وقَطَّاع ومِثْمَح : مثال يقطع عليه
Patron
- 809 - Pawl (or catch)
تَاكْسَة = سنار التوقيف = لِسَان التوقيف
Cliquet
- 810 - Peat spade
مِرُّ الخَنَاقِيق
Louchet

811 - Peeler

مَقَشِّرَةٌ = آلة لقشر النمر
مَبَقَشِّرَةٌ = آلة البشر

Epiucheur, zesteuse

812 - Pencil

قَلَم رصاص

Crayon

813 - Pencil-case

طَوَالَة أداة يوصل بها القلم لتطويله

Porte-crayon

814 - Pencil-sharpener

الْبَرَاءَة أو المبراة

أداة بَرِّي الأتلام وتسمى المَطَوَاة وَالْحَيْفَة

Taille-crayon

815 - Pendulum

رَقَاص

Pendule

816 - Pen-tray

مَقْلَمَة : وماء الأتلام

Plumier

817 - Penwiper

الْوَبِيعة (خَرْقَة لمسح القلم من المداد)

Essuie-plume

818 - Perforating punch

الْخَنَم المَنْقَب

Poinçon

819 - Perforator

الْخَرَامَة - المَنْقَب

Perforateur

820 - Perfume vaporizer (or sprayer)

مِسْرَقَة المَطْطُور

Vaporisateur de parfum

1 - Periscope

بَرْقَب ، مَنَظَر = آلة بصرية تساعد على
النظر وراء الحواجز

Périscop

822 - Pestle

مَنُوك = مِقْدَة صغيرة تستعمل في الصيد ليك

Pilon

823 - Phonograph

الْحَاكِي = الفُونُوغَراف

Phonographe

824 - Photograph mounting instrument

التَّوْلِيْف الفِلْمِي أو إمداد المناظر (أداة)

Instruments de montage

825 - Photography

التَّصْوِير الشَّعْشَعِي

Photographie

826 - Photometer

مَقْيَاس الضَّوء

Photomètre

827 - Pickaxe, pick

الْمِخَاوَر أو الصَّوْقَر = المِخْوَل = الخَمَّين
مِخْطَر (لقطع الحجارة)

Picche, pic

828 - Picker

مَرَاوَة (أداة كخرمال لعزل رَدِيّ القطن)

Trieuse

829 - Picking

الْمُصْطَر : ضرب الحجارة بالمِخْوَل

Plocher

830 - Pick-up

النَّقْط : الأداة التي تُجِيل الذبذبات الإليّة
في الحاكي

Pick-up

831 - Pile

مَمْسُود كهربائي أو بِيْلَة

Pile électrique

832 - Pillow

مَضْدَقَة (لوضع الخَدّ) = مَحْدَة = مَحْسَبَة
- مَحْسَبَة

Oreiller, pouf

833 - Pin

دَبُوس ، مَشْبَك (حليّة من ذهب أو ألمس
تشبك في الثياب للزينة)

Epingle, broche, crochet

834 - Pincers

كَمَائشة : آلة لنزع المسامير

Tenailles

834 - Pinion

بُوكَة أو ترس التمشيق = مسننة

Pignon (petite roue dentée)

835 - Pipe

الشَّبَك (بضمين) أداة يوضع فيها التبغ ليدخن
فَلْيُون = أنبوبة من خشب أو معدن توضع
فيها لفافة التدخين

Pipe

836 - Pipe, tube, pipe and tube works

أنابيب (تساطل ومواسير) الماسورة = الجَمْعَة
Tuyau, tube, tuyauterie

837 - Piston

Piston

مَكْبَس أو كَبَّاس

- 838 - Piston slider
Glissière du piston
مزلقة المكبس
- 839 - Pit props
دعائم المناجم (خشب لدعم الآبار والدهاليز)
Etais de mines
- 840 - Plane
بَرَازة : منجّر
Rabot (pour degrossir le bois)
- 841 - Planimeter (or surface integrator)
مَقَط = آلة لرسم خطوط الفرس في الأرض
وتفضل عليها كلفة مخدّاد مع تخصيص مخط
اسم آلة تهدي للطريق الاتوم في التسم أو
مسطّاح (جهاز لقياس السطوح)
Planimètre
- 842 - Planing machine
منشّج ومنشّاج ، منجّر آلي ، مَقْطَط : آلة
لقشط الخشب أي تلبسها لإزالة وجهها
الخشن
Raboteuse
- 843 - Plank
مَقْرُوض (مُود) أي صلب مقطوع (بدل خشب
نخين) (مستعمل في العمارة المغربية)
Madrier
- 844 - Plate
صَحْن أو طَبَق ، مَحْفَنَة
Assiète, Ecuelle plate
- 845 - Plate-rack
المَطْبَقَة : أداة في الطبخ ذات فرج رأسه من
الخشب ونحوه توضع فيها الأطباق في المطبخ
Porte-assiettes
- 846 - Plectrum
مَضْرَاب ، ريشة المَرْزَف
Plectre, mediator
- 847 - Plough
المُحَرَّات
Charrue
- 848 - Plough annulus
قَلْبَس (طَوَق المَحَرَّات)
Anneau de la charrue
- 849 - Plough with a reversible mould board
مَحَرَّات مُتَقَلِّب (له مَقْطَعان)
Charrue tourne-oreille ou tourne-soc
- 850 - Ploughshare
مَقْطَع (أوسكة = سن = سنة)
Soc

- 851 - Plug (electric ...)
تابيس التيار الكهربائي
Prise de courant
- 853 - Plug (or stopper)
صَبَاد وصَبَادَة = صَبَارَة = كَضَابَة، سِدَاد
الغارورة ، قَلْبَس
Bouchon, trampon, fiche
- 854 - Plumb bob
قَائِن : قَائُول : مَطْهَار
Fil à plomb
- 855 - Plumb line
مَنْمَك خَيْطُ الْبِنَاء = مَطْهَار ومَطْهَر والتَّهْيِيك
تسوية الصف من اللبن أو الحجر في الجدار
تسوية طولية
Fil à plomb
- 856 - Plumber's tools
السَّبَّك (أدوات ، ، ،) السَّبَّك هو الذي يقوم
بتركيب اثابيب المياه ومعلقاتها في البيوت
وصيانتها
Plombier (outils du ...)
- 857 - Plummet (or plumb-bob)
إِمَام : نَقْل القَائِن
Fil à plomb
- 858 - Plummet (or sounding lead)
مُزْجَاس : بقياس عمق الماء في البحر وكذلك
الزجاج والمُزْدَاس
Sonde
- 859 - Plummet line
قَائُول
Fil à plomb
- 860 - Pointsman
مَحْوَل خطوط حديدية
Aiguilleur
- 861 - Poker
مَنْجَر : مَنْقَر
Attisoir
- 862 - Poker (or fire iron)
إِسْطَام : مَنْقَر (آلة لتحريك النار)
Fourgon
- 863 - Poker (or fire-rake)
مَنْخَب ومَنْخَج ومَنْقَر ما يحرك به النار
Attisoir, fourgon
- 863 - Polarimeter
مقياس الإستقطاب
Polarimètre

- 864 - Polariscope
مُخْطَبُ الإِسْتَقْلَابِ
Polariscope
- 865 - Polish, make gofferings and drawings on leather
حَطَّ الجِلْدَ سَطْرَهُ وَصَطَلَهُ وَنَقَشَهُ
Polir, faire des gofrures et dessins sur le cuir
- 866 - Polisher (or rubber)
مِذَّكَ أَوْ مِصْطَلَّة
Frottoir, polissoir
- 867 - Polishing iron
مِصْطَلَّة الثَّوْبِ
Lissoir
- 868 - Polishing machine
مُشَمِّمَةٌ = مَالَةٌ لِمَقْلِ البِلَاطَاتِ الْمُشَمِّمَةِ أَيْ
الَّتِي طَلَيْتَ أَخْشَابَهَا بِالشَّمْعِ
Cireuse
- 869 - Polishing tool
مِقْوَسٌ : خَشْبَةٌ يَشُدُّ عَلَيْهَا رِشَنٌ يَدُوسُ بِهَا
الصِّقْلَ السَّيْفَ حَتَّى يَجْلُوهُ ، سَفْنٌ = أَدَاةٌ
لِسَحِّ القِدْحِ حَتَّى تَذْهَبَ عَنْهُ آثَارُ المِبْرَاةِ
Lissoir, polissoir
- 870 - Polishing tool (used by curriers)
مِخْطٌ : أَدَاةٌ لِمَقْلِ الجِلْدِ
Polissoir des corroyeurs
- 871 - Porcelain
مِصْنِي
Porcelaine
- 872 - Portable cauldron
مِصْكَلَةٌ
Chaudron portatif
- 873 - Portable cooker
مِطْبَخَةٌ نَقَالَةٌ
Cuisinière portative
- 874 - Portable lamp
مِصْبَاحٌ نَقَالٌ
Lampe baladeuse
- 875 - Portable sprayer
مِنْفَخَةُ الظَّهْرِ = يَحْمِلُهَا الْبَسَاتِي عَلَى ظَهْرِهِ
Pulvérisateur portatif (sur le dos)
- 876 - Porte-manteau
الرِّفْدَانُ = التَّضْيِيبُ تَعْلُقُ عَلَيْهِ الثِّيَابُ ، مِخْجَبٌ ،
شِجَابٌ
Porte-manteau, Porte-serviette

- 877 - Pot with cover for holding milk
مِطْطُورَةٌ
Récipient avec couvercle pour mettre le lait
- 878 - Potatoe hook
رَفْشٌ (رَفْشٌ مُضْرَسٌ يَسْتَعْمَلُ فِي قَلْعِ
البَطْلَاسِ وَفِي المَزَقِ)
Croc, crochet
- 879 - Pouffe
خُشْبِيَّةٌ وَمُخْشِيَّةٌ = وَسْلَةٌ مِنْ أَدَمٍ ، وَحْسِبَةٌ
أَجْلَسَهُ عَلَى الخُشْبِيَّةِ
Pouf
- 880 - Pounder
مِذْقَةٌ أَوْ جِدْلَةٌ ، مِشْجَعٌ ، عِنْبَلَةٌ (أَلَةٌ لِلدَّقِ
وَالسَّحْقِ)
Pilon
- 881 - Powder sprayer
مِرْدَّةٌ (مِرْشَقَةُ المَسْحُوقِ)
Lance-poudre, insufflateur
- 882 - Power-hammer
مِطْرَقَةٌ أَلِيَّةٌ
Marteau-pilon
- 883 - Prairie breaker (or scarifier)
مِثْلَفَةُ الرُّوجِ
Régénérateur des prairies
- 884 - Preacher's (or head of orchestre's) staff
مِخْصَرَةٌ
Bâton du prédicateur ou du chef d'orchestre
- 885 - Pregnancy corset
مِثْدَةُ الحَمْلِ
Corset de grossesse
- 886 - Press
ضَافِطَةٌ أَوْ مِغْمَرٌ وَمِغْمَرَةٌ
Presse, pressoir
- 887 - Press running wine
نَطْلٌ
Vin coulant du pressoir
- 888 - Preventer brace
مِصْبَكَةٌ
Faux bras
- 889 - Printing house
مِطْبَعَةٌ : مَكَانُ الطَّابَعَةِ
Imprimerie
- 890 - Printing machine
مِطْبَعَةٌ : أَلَةُ الطَّابَعَةِ
Imprimerie (machine)

- 891 - Projection lantern
فَانُوسُ الإِرْسَالِ أو فَانُوسُ الإِيقَاعِ أو الإِسْقَاطِ
Lanterne de projection
- 892 - Projector
مِنَوَارٌ = كَشَافٌ أو مَكْشِفٌ
Projecteur
- 893 - Prop (or support)
مُسْنَدٌ أو رُجْبِيَّةٌ (عُودٌ لَدَمِّ العُرْسَةِ)
Tuteur
- 894 - Prop (or vine-prop)
كَلْبٌ : خَشْبَةٌ يَمْعِدُ بِهَا الحَطَّاءُ ، هَوَيْيَّةٌ = حَرْدِيَّةٌ = قَفْرَانٌ
Etai, echalas
- 895 - Protractor
كَيْيُوبٌ ، المُنْقَلَةُ
Rapporteur
- 896 - Provision bag
مِزْوَدٌ
Sac de provisions
- 897 - Prow
جُؤْجُؤُ السَّيْفِيَّةِ - مَقْدَمُ السَّيْفِيَّةِ خَشْبَةٌ تَمُدُّ مِنَ الجُؤْجُؤِ إِلَى الحِزْوَمِ
Proue
- 898 - Pruning (bunch of grapes)
تَمْسُ العِنَبِ : إِزَالَةُ العِنَبَاتِ الزَائِدَةِ أو المَصَابَةِ فِي العِنَتُودِ
Ciselage
- 899 - Pruning hook
المِقْصَدُ (أو المَقْصَدُ والمِقْصَدُ) مِنْ قَصْدِ الشَّجَرِ أَيْ قَطْعِ الفُرُوعِ والقَضْبَانِ العَارِضَةِ الَّتِي تَنْبِتُ عَلَى سَوَاقِ الشَّجَرِ والقَصْدُ مَا عَصَدَ مِنَ القَضْبَانِ
Emondoir, elagueur
- 900 - Pruning knife
المِخْطَبُ = آلَةٌ لِقَطْعِ الحَطَبِ (يَسْمَى المِقْصَدُ أَيْضًا) أو يَمْقُظُ أو يَمْقُظُ
Serpe ou serpette
- 901 - Pruning shears
مَقْصَسُ التَّظْلِيمِ أو مَقْصَسُ الشَّجَرِ أو مَقْصَسُ البُسْتَانِي
Sécateur
- 902 - Psychrometer
مِقْيَاسُ الرِّطَابِ (أَيْ الرُّطُوبَةِ)
أَدَاةٌ لِمَعْرِفَةِ مِقْدَارِ بخَارِ المَاءِ فِي الجَوِّ
Psychromètre

- 903 - Public urinal
مَبْوَلَةٌ : مَكَانٌ عَمُومِيٌّ يُيَالُ فِيهِ
Urinoir
- 904 - Pulverulent
مُثَبِّتُ الشَّعْرِ : مَادَّةٌ سَائِلَةٌ يَرشُ بِهَا الشَّعْرَ مَسْحُوقٌ قُرُورٌ
Pulvérulent
- 905 - Pump
مِضْخَةٌ ، كَبَّاسٌ = أَدَاةٌ تَدْفَعُ غَازَ البَتْرُولِ فِي مَوْقِدِهِ بِوِاسِطَةِ ضَغْطِ الهَوَاءِ
Pompe
- 906 - Pumping up
الضَّخْ
Pompage
- 907 - Punch
الْخَرَّابَةُ أو المِنْفَذُ : يَاسْتَعْمَلُ فِي الدَّوَابِينِ لِخَرْمِ الورقِ لِجَمْعِ فِي مِلْفٍ
Perce-papier
- 908 - Puncheon
الدَّايِغُ : آلَةٌ لَدَمِغِ المعادن الثَّمِينَةِ دَلَالَةً عَلَى مَحْتَمَلِهَا
Poinçon
- 909 - Push rod
دَائِمَةٌ (كَبَّاسٌ)
Poussoir
- 910 - Pyrometer
يَضْرَمُ = مِثْوَارٌ
أَجْهَازٌ لِقِيَاسِ الحَرَارَاتِ العَالِيَةِ
Pyromètre
- Q
- 911 - Quilting needle
شَطَّابٌ
Aiguille à ouater
- R
- 912 - Radiator
مَبَثِّرٌ أو مَبْثِّعٌ
Radiateur
- 913 - Radioscope
يَكْشِفُ
Radioscope
- 914 - Radiator base
نَاصِيْدَةُ المَبَثِّرِ
Socle du radiateur
- 915 - Radio compass
بُومَلَّةٌ رَاصِيَّةٌ
Radiacompass
- 916 - Rain-gauge (or udometer)
مِقْيَاسُ المَطَرِ = مِثْطَارٌ
Pluviomètre

- 917 - Rag (for oven cleaning)
الرَّيْدَة : كل خرقة لتنظيف آلة = المَسْحَة
يُطَرَّدَة وطرَّيدَة : خرقة تيل يمسح بها التنور
Chiffon, torchon (pour fourneau)
- 918 - Rasp
مِبْرَش
Râpe
- 920 - Razor clam (razor shell)
جُرَّاة : نصاب السكين والأشقي والمخف
والجُرْمَة
Manche du couteau ou de l'alêne
- 921 - Reading spectacles
عَيْنِيَّة القِرَاءَة
Oculaire de lecture
- 922 - Reaper-binder
مِخْصَد رَابِط
Moissonneuse-lieuse
- 923 - Reaping machine
حَصَادَة - مِخْصَد - مِخْصَدَة (آلة تجرها
الْخَيْل)
Moissonneuse
- 924 - Rearview mirror
مِرْآة عَاكِسَة
Rétroviseur
- 925 - Receiver
الْمَحَارَة : الآلة التي تأخذ الصوت وتعطيه في
الهاتف
Ecouteur
- 926 - Receiving set
جِهَاز اسْتِقبَال
Poste récepteur
- 927 - Receptacle for storing books
مِخْطَر : شبه سق من قصب
Serviette
- 928 - Record
أُسْطَوَانَة الْحَلْكِ
Disque
- 929 - Record-player
الإِلِكْتُرُوفُون : مِشْمَاع الأُسْطَوَانَات الكَهْرِبَائِيَّة
Electraphone
- 930 - Reflecting lamp
مِمْبَاح عَاكِس
Lampe réflecteur
- 931 - Refracting telescope
نَظَارَات أو مَنَظِير = رُجَاجَات توضع على
المين تُقَرَّب البعيد إلى عين الناظر
Lunette d'approche ou longue-vue
- 932 - Refractory
الْحَرَارِيَّت أو الطين الحراري = الأدوات
التي تتخذ من الطين الناري الذي لا ينكسر
بوضعه في النار
Réfractaires
- 933 - Regulator
نَظِيم = مِيزَان
Régulateur
- 934 - Reversing device
عَاكِس
Inverseur
- 935 - Revolving book-case
كُؤَالِب الكُتُب = القِطْر اللولبي المتحرك حول
نفسه
Bibliothèque tournante
- 936 - Rheostat
مُغَلَّة : مقاومة متغيرة
Rhéostat
- 937 - Rib (of a door leaf)
مَنْكِب المِصْرَاع
Membrane d'un battant
- 938 - Rice-crusher
كَنَاقَة
Pilon à riz
- 939 - Rice pounder
كَنَاقَة : شيء يدق به الأرز
Pilon de riz
- 940 - Rim
حِثَار
Jante
- 941 - Ring
يَسَّار - قِطْمَة
Segment
- 942 - Ring seal
يَسَّار المَسَاكَة
Segment d'étanchéité
- 943 - Rivet
مِشْمَار : مِشْرَقَام
Rivet
- 944 - Riveter
مِشْرَقِيَّة المِسَار : آلة للبرشمة أو البرشامة
وهي دق رأسه بعد تفلاده دقا شديدا ليقطع
الرأس
Riveteuse

- 945 - Riveting hammer
مطرقة النسر أو البرشمة ، مطرقة إطرقة
النس
Marteau à rivet, Rivoir
- 946 - Riveting machine
مَكَّة برشمة = دساره
مطرشمة
مطرشمة ومطللة لمن البرجعة والتفليل ، وهي
جعل المسار ذا رأسين عريضين
Machine à river, Riveuse
- 947 - Road roller
المرداس والمردس : آلة بخارية لدك الحجارة
Rouleau compresseur
- 948 - Robot
إنسان ميكانيكي أو آلي = ربوط (مغرب)
Robot, automate
- 949 - Rocking chair
مَتَعْد هزاز
Fauteuil basculant
- 950 - Rod
قضبة = ردة
اقضب معني لمسك يستان
Rod
- 951 - Roller
مَدَك : أداة لتوسيع الخبز
المك والشوف والملاسة والملاسة (اسطوانة
لتبليس الارض الزراعية)
مَوْبَج : أداة لتبسيط المعجن وترقيقه
Rouleau
- 952 - Roller (of loom)
حاملة : خشبة في نول الحائك تعتمد الخيوط
Ensouple
- 953 - Rolling mill
مَصْفَحَة المعالين
من مصفح الشيء جعله عريضا أو كساه
بالمصفيح أو الفولاذ
Laminoir
- 954 - Rolling pin
مِرْقَاق ومطللة ومطللة وميتك ومخلج : أداة
لبسط المعجينة وترقيقها
Rouleau
- 955 - Rolling table
مَلْدَة مَسِيكَة (مطيلة) لوحة ذات تقويم موضع
فيها المادة لحفظ ألوان الطعام من الاتزلاق
اتناء ترشح السفينة
Table de rouls

- 956 - Rooter (plough)
مخسرات الثقب = نقابة
Charrue défonceuse
- 957 - Roofing materials
مَوَاد النشيف
Matériqux de couverture
- 958 - Root slicer
مَقَطع الجذور
Coupe-racines
- 959 - Rotary engine
مَكَّة دَوَارَة
Machine rotative
- 960 - Rotary interrupter
قَاطِع دَوَار
Interrupteur rotatif
- 961 - Rotating sprinkler
دَوَار الرش آلة للرش تدور بتأثير جريان
الماء فتشره على شكل مروحي وتستعمل في
حدائق التزيين
Tourniquet arroseur
- 962 - Round plate (for pastry)
مَدِيلَة = طبق واسع مستدير يقدم فيه الطعام
أو أنخلوى
Assiette ronde (pour pâtisserie)
- 963 - Round-topped chest (or sideboard)
المفة = قطعة من الأثاث تخصص لوضع
الأشياء المنزلية عليها وهي أيضا المقعد
الحجري في المتزهات
Bahut
- 964 - Rubber (or eraser)
المساحة (أو المحاة)
Gomme
- 965 - Rubber hose
خُرطوم مطاطي
Tuyau en caoutchouc
- 966 - Rudder
سَكَن : قنّة : خَيْرُ قنّة : مَنجَل
Gouvernail
- S
- 967 - Saccharimeter
مقياس السكر أو مِسْكَار أداة لقياس مقدار
السكر المذاب في سائل ما
Saccharimètre
- 968 - Saddlebag
أون (أحد حلي الدابة)
Sacoche
- 969 - Saddle nut
جُرْشَة الرّكّاب
Ecrou d'étrier

- 970 - Safety-clasp or Safety-lock
قفل مُبهم
عَلَقَ بِهِم
Cadenas de sûreté. Serrure de sûreté
- 971 - Safety padlock
مُضَمَّت (قفل) أى مبهم قد أغمض منحه
Cadenas de sûreté
- 972 - Safety valve
مِسام الأمان
Soupape de sûreté
- 973 - Salinometer
مقياس الملح (القياس كثافة الملح)
Pèse-sel
- 974 - Salt cellar (or salt box)
مِلْحَة (لمبجمل فيه الملح)
Salière
- 975 - Sand-screen or gravel-screen
مِضْرَد (فريال لفصل الرَّمْل من الحصى)
Claie à gravier ou à sable
- 976 - Sanitary towel
المِثْلَة : خرقة الحائض وتسمى أيضا الحضبة
والخُضْبَة
Serviette hygiénique
- 977 - Saucepan
غَلَّابَة = إناء يُغَلَى فيه السائل
Casserole
- 978 - Saucer
مِجْبَة (مِصار الأطباق للبريات والكواخ
وتوضع تحت منجانات القهوة والشاي)
Soucoupe
- 979 - Saw (or hand-saw)
مِنْشَل الشجر
Scie, égoïne
- 980 - Scaffold
مِنط ، مِثْلَة وإسقالة ، إسقالة : ألواح
خشبية مجموعة بمِثْلَة مرقاة للترميم أو الطلاء
Echafaudage
- 981 - Scaffolding
إقْلَة المِثْلَات أو الإسقالات أو الإسقالات
Echafaudage
- 982 - Scalding apparatus
مَوْفِرَة (مِمار للإهناز وهو لمعالجة الماء الخليلين
كمعالجة الكروم به لقتل بعض الحشرات)
Ebouillanteur ou ébouillanteuse

- 983 - Scale-beam
قَبَان
Bascule
- 984 - Scale of a balance
مِثْلَة المِيزَان
Plateau d'une balance
- 985 - Scalpel (or drill)
مِبط
Scalpel (Foret)
- 986 - Scarf
وَفَاح : منطقة مُحَلَّاة بالحجارة الكريمة
والمُجَوَّرات
Echarpe
- 987 - Scarifier
مِثْلَة المِتر لتنعيم التربة) مِط «زحافة أو
مِثْلَة» ثبحة فيها أسنان تسويها القعبات
وينطى بها الحَبّ
Ecrouteuse Scarificateur
- 988 - Scarifying
الجَثّ هو القَمْع والحَفْم والإِسْتِجَاء
Extirpage
- 989 - Scent bottle
السِّطْ وَمَاء لِلطَّيْب
Flacon de parfum
- 990 - Scourer
الحَلَّافَة : آلة تُحَفّ شعرات رأس بزور الحَبّ
Epointeuse
- 991 - Scourer's beater
مِصْرَة وَمِصْرَة : مِصَا القَصَل
Battant de dégraisseur
- 992 - Scraper
مِثْلَة اداة لتنوية التربة وتطهيرها من
الامشلاب () ، مِثْلَة ، مِثْلَة ، مِثْلَة
Râteau, rip racle, grattoir
- 993 - Scraping tool
كاشِطَة
Racle
- 994 - Scratching beater
مِثْرَس سَحَاج
Fouloir-erattoir
- 995 - Screen
بَرِيْنَة حَلِيزٌ لِلتَّقْوِي من الريح
Paravent

- 996 - Screw
Vis
بُرْفِي : مسمل يفرض لولبياً
- 997 - Screw clamp
Serre-joint
قَابِطَة = أَدَاة الرِّبْط
- 998 - Screwdriver
Tournevis
مِفْكَ اللُّوْلَب — مِفْكَ البُرْفِي
- 999 - Screw nut
Ecrou fileté
حِزْقَةُ مَلُولِبَة
- 1000 - Screw threading
Filetage
لُولِبَة
- 1001 - Screw threading machine
Machine à fileter
مَكَّة لُولِبَة
- 1002 - Scythe
Faux
حَاصِدَة وَمُقَصَّب
- 1003 - Seam
Couture
مُلَقَّق : موصل قطعتين في بناء سفينة
- 1004 - Seat of honour
Siège d'honneur
تَكْرِمَة
الكُرسي الرئيسي في المحافل
- 1005 - Seeder (or sowing machine)
Semoir
الْمَذْرَة ، مِبْدَر = مَلْبِز به
- 1006 - Seismograph
Sismographe ou séismographe
مِرْصَاد الزَّلَازِل ، مَقْيَاس الزَّلَازِل ، مَرَجَقَة
- 1007 - Set
Service
مَلَقَم : مجموعة متكاملة من أشياء تستعمل
لغاية واحدة
- 1008 - Setting of jewels
Sertissage
الرَّزَّ هو التَّرْصِيع
- 1009 - Sewing machine
Machine à coudre
مَكَّة خِطَّاطَة
- 1010 - Sewing thread
Fil à coudre
النَّصَّاح : الخِط
- 1011 - Shadoof (counterpoised sweep for raising irrigation water)
الْمَنْزَلَة = مَضَخَة المَاء في المزارع وهي
الشَّائُوْف (محر) أو الجَائُوْف (المراق)
Sorte d'élevateur
- 1012 - Shaker (of thresher)
Secoueur
مَهْز = قسم من المحرس يهز القش لفصل
الحب والقبض
- 1013 - Shampoo
Shampooing
كُلُوك أو غَسُول الشعر أو الغسلة
- 1014 - Shaping machine
Etau-limeur
مَلْمَزَة بَرَادَة أو مَقْطَعَة
- 1015 - Shaving blade
Lame de rasoir
شَفْرَة أو شَفْرَة الحِلَاقَة
- 1016 - Shearer
Tondeuse
الْمَجَز : مَلِجَز به أي يقطع كالصوف
- 1017 - Shearing machine
Machine à cisailier
مَكَّة تَمَق (تَقَامَة)
- 1018 - Sheet
Drap de lit
حَبْس يَنَام عليه
- 1019 - Sheeting
Blindage
التَّخْرِيع
- 1020 - Sheller
Egrenoir
مِغْرَع الحَب (باليد)
- 1021 - Shelling machine
Ecosseuse
يَقْصَة : الإِمتْصَاص والقَص هو انْتِزَاع بُزُر
الْفول
- 1022 - Shepherd's crook
Houlette
مِنْسَاء
- 1023 - Shoehorn
Chausse-pied
اللبسة
- 1024 - Shoemaker's scraper
Grattoir de cordonnier, tranchet
إِزْمِيل : قَشْرَة الجِذَاء

- 1025 - Short circuit دائرة قصر — دائرة قصر
Court-circuit
- 1026 - Shovel or scoop يَجْرَف = يَجْرَفَة (أداة الجرف)
Pelle
- 1027 - Shower المِشْن (نَجَّاح أو كُوش)
Douche, Pomme de douche
- 1028 - Shower-bath الحَمَّام الشَّفَّان (رَشَّاش أو كُوش)
Douche, Bain douche
- 1029 - Shuffle (or spool) مُكْوَك : مربيها الوشيعة
Cannette, navette
- 1030 - Shutter الشَّيش = شيش النامذة ، شبكها الزجاجي (في الأصل) ثم استعمل في الشباك من الخشب يخبب الشمس ويدخل الهواء
Volet
- 1031 - Shuttle شركة الحثك : الصيصة
Navette
- 1032 - Sickle يَنْجَل ، يَحْصَد يَنْوِي
Faucille
- 1033 - Sideboard مَقْصَد سَوَّان لحفظ أدوات المائدة
Buffet, garde-manger
- 1034 - Sieve مِشْحَلَة آلة تسفل أي تنزع السحالة وهي النخالة لتجويد سنسنة الطحين
Détacheur
- 1035 - Sifter مَنْفَل
Tamis
- 1036 - Sighting gear آلة التَّسْيِيد
Instrument de pointage
- 1037 - Signpost أَمْبُع الإشارة العَلَمَة خَشَبِيَّة مَنَد مَنَعَرَق الطرق تشير إلى الجهات
Poteau Indicateur
- 1037 - Silencer خَلِيت الصَّوْت
Silencieux
- 1038 - Silencer exhaust tube أَتْبُوب أَتْبَلَات الخاليت
Tube d'échappement du silencieux
- 1039 - Silk-thread gauge مِقياس الحرير (وَزْن الخَيْط وصلابته)
Sérimètre ou sérícimètre
- 1040 - Single bed طَلْرِقَة = سرير صغير يَسَعُ الواحد
Petit lit
- 1041 - Single cord viol الرِّيَاب = آلة وَتْرِيَّة فَصِيَّة ذات وتر واحد
Viola à corde unique
- 1042 - Siphon مُسَدِّق الطَّرْد أو الخَزَّان أو السَّحَّارَة ، رَشَف زُرَّانَة مَنَد القَدَماء وَزَّاق وسَّارِقَة الماء ، يَشْعَب ، سَحَّارَة ، مَحْمَس (أنبوبة معقولة لإمراغ مائع من إناء إلى آخر)
Siphon
- 1043 - Sitz-bath حَمَّام المَقْعَدَة
Bain de siège
- 1044 - Skew chisel يَشْتَف : مَطْع مائل وهو إزميل الخشب
Biseau tranchant
- 1045 - Skim coulter يَنْكَط : نِصَّة تَطْع الأَمْشَل الضَّارَة تكون في المَحراث
Rasette ou avant-soc
- 1046 - Skimming ladle المَنفَّال ، مَعْصُوصَة (مُغْرَفَة مَسْطَحَة مَنكَبَة يَنْفَل بها اللّحم من القدس أو مَرْغَاة أو مَقْلَقَة (تُؤْخَذُ بها الرِّغِيَّة)
Fourchette de cuisine, écumoire
- 1047 - Skinner مَنَعَرَق أداة لَعَرَق العَظْم أي نَهش ماعليه من لحم
Ecorchoir
- 1048 - Slade or sole of plough مِقَب المَزَحَف
Talon du sep
- 1049 - Slash-hook يَنْجَل مَقِي (حاش النبالات الملقية)
Fauchard

1050 - Slatted shutters	وَصْلُوص
Persiennes	
1051 - Sledge-hammer	مطرقة كبرى للحديد ، مطييس ، مزرزة
Marteau, masse	
1052 - Slide keel	صَلَاب السَّفينة
Quille de navire	
1053 - Slip of paper	جَزَاة = جُدَاة
Fiche	
1054 - Slot	نُقْرَة
Mortaise	
1055 - Sluice gate	بِنَاءَة
Vanne	
1056 - Small box	يُطْلَق: قُتْبَة صغيرة
Petite boîte	
1057 - Small drum (for carrying liquids)	الصَّبِيخَة = وماء من الصليح أى رفاق الحديد يحمل فيه البنزين والزيوت
Touque	
1058 - Small hammer	عَشَقْلَان : مطرقة صغيرة
Martelet	
1059 - Small hand saw	مُفْشَل يَتَوَي
Egoiline	
1060 - Small harrow	مَشَقَاة البُسْدَانِي : يستخدمها لمنع المسكيب
Niveleur	
1061 - Small horn (or trumpet)	رُوق (= قَرْن) رُوق صغير
Cornet	
1062 - Small leg	باد : نواتيء في السفينة تستخدم للربط
Jambette	
1063 - Small mortar	هَلُون = مفراس صغير
Petit mortier	
1064 - Small rule	سَاطِطَة
Réglette	

Slide-rule	سَاطِطَة زَلَّاقَة
Réglette-curseur	
Scriber	مِطْطَل
Tire-ligne	
1065 - Small sickle	الْمَشُول (مَنْجَل صغير)
Petite faucille	
1066 - Small wheel	مِشَلَكَة : تُولَاب صغير
Touret	
1067 - Smith's bellows	مِثْفَاح : كِير الحَدَّاد : مِثْفَاح
Soufflet du forgeron.	
1068 - Smith's hammer	يَسْطَلَب
Marteau de forgeron	
1069 - Smith's hearth	كُور الحَدَّاد : توفد فيه النار وهو من طين
Forge, fourneau du forgeron	
1070 - Smoke producing generator	مُولَد مَخْفَن
Générateur fumigène	
1071 - Smoking apparatus	الْمَخْفَنَة = مِثْفَاح لإجلاء النُّحْل عن الخَلِيَّة
Enfumoir	
1072 - Smoking out (of bees)	جَلَسَوَة النُّحْل أي طردها بالخُفْن
Enfumage	
1073 - Smoother	يَسْطَلَك
Lissoir	
1074 - Smoothing coil	وَشِيخَة الصَّغِيبة
Self de filtrage	
1075 - Snare (for catching hawks and birds of prey)	الرَّايِج = المَلَوَّاح لصيد المَشُور وجوارح الطير
Piège pour les oiseaux de proie	
1076 - Snow-flake	مِهْنَة
Flocon de neige	

- 1077 - Snow-plough
كَارِيحَة ، جَارُوف ، مِسْرَقَة أو مِسْرَق
Chasse-neige, sarcloir (gratte)
- 1078 - Socket
مَقْبَس البَرِيْزَة الكهربیة ،
دَوَّارَة المِصْبَاح = قاعدة توضع فیها نهاییة
المصباح لتوصلیها بالتيار الكهربیة
Prise de courant, Douille
- 1079 - Sofa
المُكَّأ - (الكَتَبَة : مقعد يتسع لعدة جُلَّاس)
الأريكة : سرير منجد مزين في قبة أو بيت فاذا
لم يكن فيه سرير فهو حجلة أو كل ما اتكى
عليه من سرير أو مفصلة
Canapé
- 1080 - Soft black crayon
قَلَم أَنَجَم (مُرَقَم حديد السَّوَاد)
Sauce
- 1081 - Soil leveller
مِسْحَاة الخَيْل (آلة زراعية لتسوية التراب)
Pelle à cheval
- 1082 - Soil sifter
مِسْرَد
Crible (de terre)
- 1083 - Sonometer
مِقْيَاس الصَّوت (جهاز)
Sonomètre
- 1084 - Soup-tureen
سُلْطَانِيَّة
Soupière
- 1085 - Spade or digger
مِخْفَار - مِخْفَر
مِزْر = أداة لقلب التراب يستعمل في البساتين
بذل المصبرات
Bêche
- 1086 - Spare part
البَدِيلَة : قطعة الخِيَار
Pièce de rechange
- 1087 - Spark arrester
مَلَمَّة (جهاز تثار بين قطعه شرارات كهربیة)
Eclateur
- 1088 - Spatula
مِسْطَوِّط ومِسْطَوِّط = خَشْبَة يحرك بها ما في
القدر ليختلط
Spatule
- 1089 - Spectacle case
عِثَاق النِّظَّارات
Etui à lunettes
- 1090 - Spectre
مِخْمَرَة
Spectre
- 1091 - Spectroscope
مِطْلَف : آلة تجمع الأضواء وتحللها إلى
وحداتها اللونية
Spectroscope
- 1092 - Speed-Indicator
مِسْرَعَة : مِقْيَاس السرعة في السفينة
Loch sillomètre
- 1093 - Speedometer
مِحْسَاب المِسْرَعَة أو مَدَّاد السرعة
Computateur de vitesse
- 1094 - Spigot
بُرَّال (بضم الباء) أو حَنَفِيَّة البِرْمِيل
Cannelle
- 1095 - Spindle
مِسْرَد مدرّة : مِسْرَد (ادار المغزل فطه واداره
شديدًا حتى كأنه واقف من سرعة دورانه)
Fuseau
- 1096 - Spindle disc
مَلَكَة المِغْزَل : القطعة المستديرة من الخشب
ونحوه تجعل في أمسلاه وتثبت السنارة
من قوتها وهود المغزل من تحتها
Rondelle du fuseau
- 1097 - Spinning wheel
مَلَفَّة : دولاب المغزل
Rouet
- 1098 - Spiral staircase
سُلَّم لَوَلْبِي : جَلَزُونِي
Escalier en colimaçon
- 1099 - Spittoon
مِسْقَة
Crachoir
- 1100 - Splitting axe
مِسْقَص : مِسْدَع
Fendoir
- 1101 - Sponge
الإِسْفَنْج : جسم رَخْوٌ للإِسْتِحْمام
Eponge
- 1102 - Spoon
مِخْبَبة ومِخْبَنَب : مِسْرَقَة : مِسْقَة
Cuiller

- 1103 - Sprayer
مِنْضَحَةٌ، بَخْلَافَةٌ : مِرْقَعةٌ للسوائل أو المَطُور
Pulvérisateur, aspersoir, vaporisateur
- 1104 - Spray-nozzle
نَفْثَاحَةٌ
Gicleur
- 1105 - Sprayer (or duster)
عَقَارَةٌ : (آلة كهربية للتطهير والتبخير)
Vaporisateur
- 1106 - Spring
رَبْرِيزْ : شريط من الفولاذ طويل متوسل يلف
على محور الساعة ونحوها فإذا انبسط
حرك ذواليهما
Ressort
- 1107 - Spring clasp
قَلْبُ نَبَاضٍ
Fermoir à ressort
- 1108 - Spring mattress
مَحْمَلُ السَّرِيرِ
Sommier
- 1109 - Spring nippers
مَلَقَطُ بِنَابُضٍ
Brucelles
- 1110 - Sprinkler
مِنْضَحَةٌ، مِرْقَعةٌ
Aspersoir, goupillon
- 1111 - Sprocket wheel
عَجَلَةٌ مُسَنَّنةٌ أو مُفَرَّسةٌ
Barbotin
- 1112 - Spur
مِنْخَسٌ وَمِنْخَسٌ مَانِخَسٌ به الدابة لتشط،
مِفْصَلٌ
Eperon
- 1113 - Square
كُوسٌ، مِزْوَاةٌ : آلة لقياس الزوايا
Equerre
- 1114 - Squarer of timber (or knacker)
الخالى
Equarrisseur
- 1115 - Squeegee
مِزْرَحَةٌ : مِزْرَحَةٌ من مطاط لترح الماء من جسر
السفينة
Râteau de pont
- 1116 - Stalk-removing machine
مِزْرَعُ الحَنَظِ
Egrappoir

- 1117 - Stamp
مِغْرَمِسٌ
حديدة لقطع القِصَّة (أو مِغْرَمِسُ)
Emporte-pièce
- 1118 - Stand with mirror
مِغْجَبٌ
Porte-manteau à miroir
- 1119 - Staple
أُظْفُورٌ : أداة لتثبيت النبات بالجدران وهي في
الغالب جذر عارض
Crampon
- 1120 - Staple remover
مِغْكَ الإِبْرَيمِ
Dégrafeuse
- 1121 - Stapler
الْدَبْلَعةُ : = أداة لتثقيب الأوراق بعضها مع
بعض بشبكها بدبوس بواسطة تلك الآلة
Agrafeuse
- 1122 - Static (electricity) bath
حَمَامٌ سَاكِنٌ : أى جالء بالكهرباء الساكنة
Bain statique
- 1123 - Steam-boiler
مُوَلِّدَةُ البُخَارِ
Générateur ou chaudière à vapeur
- 1124 - Steam generator
مُوَلِّدُ بُخَارٍ
Générateur de vapeur
- 1125 - Steam heating
تَغْيِةٌ بخارية
Chauffage à vapeur
- 1126 - Steam launch
رَمَاسُ المَرْكَبِ
Hélice du vaisseau
- 1127 - Steeping apparatus
مِنْخَعةٌ أحجر رقيق يُغْمَى به الحديد
Appareil de trempage
- 1128 - Steering indicator
كَلِيلُ السَّكَنِ
Axiomètre du gouvernail
- 1129 - Steering wheel
كُوَلَابُ المِكَانِ
Roue du gouvernail
- 1130 - Stencil
نَشَافَةٌ أو وَرَقُ النَشِيعِ
Stencil

- 1131 -- Stencil paper
Papier stencili
المُتَرَقِّ (الورق)
- 1132 -- Stereoscope
مُجَسَّد (أي مجسد الفلم) : ينظر مُجَسِّم،
مُتَبَّاح
Stéréoscope
- 1133 -- Stereotype plates
مُتَرَقِّة : أداة الترميم والإرتصاص أي
صناعة سبك الحروف الثابتة على شكل
صائح
Stéréotype
- 1134 - Stereotypes
توالب جيدة
Stéréotypes
- 1135 - Sterilizer
مُعَقِّة (أداة التقييم)
Stérilisateur
- 1136 -- Stern
الكَوَئِل = المؤخرة (سفن)
Poupe
- 1137 -- Stewpan
الكَمَت والكَمِيت القدر الصغير
نقبة : قدر صغير من نحاس
Marmite
- 1138 -- Still
إِتْيَق = جهاز تقطير السوائل
Alambic
- 1139 -- Stone-removing machine
مِنْدَن = آلة لقطع الحجارة من الأرض
- Eplieuse
- 1140 - Stop-cock
مُخَبِّس
لإيقاف مياه التليبيوبيسني أيضا السكي
Robinet d'arrêt
- 1141 - Stopper
مَسْلَم = سدادة من زجاج تحكم السدادة
Bouchon à l'émeri
- 1142 -- Stove
مُخَمِّم ، مَخْفَاة
Etuve, poêle
- 1143 -- Straight edge
قِدَّة = مسطرة كبيرة يسوى بها البناء أو
الجس
Règle à araser

- 1144 - Strainer
مُخَفَّاة التَّرَاب
Passoire
- 1145 - Street-lamp
الْفَانُوس = كلمة مباسية يونانية فاصحتها
المنيار والفتوار وهي آلة مُخَفَّاة برقيق الكحل
الصافي البياض أو زجاج
Reverbère
- 1146 - Stringed instruments
الوَتَرِيَّات أو الآلات الوَتَرِيَّة
Instruments à cordes
- 1147 - Stroke of the brush
خطة مِرْقَاشي
Coup de pinceau
- 1148 - Stump pulling machine
الْمِجَنَّت أو الْمِجَنَّة
Essoucheur
- 1149 - Stumping pencil
الرَقِيم = أَصْبَع كاصبع الطبشور لتطوين
الرسم على الورق الخشن
Crayon à estomper
- 1150 - Sucker
كَلْبَة صناعية (هنة من جلد يملأ بها الرضيع)
- Sucette
- 1151 - Suction pump, or pipette
مَامَّة (آلة جذب الماء) ، مَقْخَة من ياطن الأرض
- Pompe aspirante (ou pipette)
- 1152 - Sugar bowl
سُكَّرِيَّة = وعاء السُكَّر
Sucrler
- 1153 - Sugar-tongs, Cake-tongs
يَلْقَطَة (لالتقاط السكر أو الحلوى)
Pince à sucre, à gâteaux
- 1154 - Suit-case
حَقِيَّة ، مِيقَة
Valise
- 1155 - Sulphur sprayer
مُكَبِّرَة = مِفْخَاخ الكبريت
- Soufreuse
- 1156 - Sundial
مِرْزُولَة (ساعة شمسية تعين الوقت بظل
الشاخص)
Cadran solaire
- 1261 - Sunshade
حَاجِبَة النُّور
Cache-lumière
- 1157 - Sunshade (or umbrella)
شَمِيَّة = مِظَلَّة لانتفاء الشمس
Parasol (ombrelle)

- 1158 - Support
Support
سَدَد — دَعْمَةٌ — دَعَامَةٌ
- 1159 - Surveying chain
جَنْزِير : سلسلة من معدن تستعمل كالشريط لقياس المسافات الطويلة
Chaîne d'arpenteur
- 1160 - Suspension hook
كَلَاب
Crochet à suspendre les objets
- 1161 - Swingletree
نَاطِم : حديدة تعلق بها سيور الجَرَفِي المحراث
Régulateur, palonnier
- 1162 - Switch
مِفْتَاح التُّسْوَر ، زَرْزَر
Commutateur, Interrupteur
- 1163 - Switchboard
رِيسَال أو رِيسَالَة
Standard téléphonique
- 1164 - Swivel door
البَاب الدَّوَّار = باب يدور على محور لا يدخل منه إلا فرد واحد
Tourniquet
- 1165 - Swivel hook
فَلَكِيَّة : مَشَبَك مدرج في حلقة يدور فيها حول نفسه
Emerillon
- 1166 - Synchronized sound film
فيلم صَوْتِي
Film sonore
- 1167 - Syncroscope
مِقْيَاس التَّزَامُن
Synchroscope
- 1168 - System of piping
الشَّبَكَة الأَنْبِيَب الْمُتَفَرِّعَة في بيوت المدينة تحمل الماء وغيره
Canalisations de la ville

T

- 1169 - Table
مِنْضَدَة ، أو مَكْتَب = طاولة ينضد عليها الاشياء ، الشُّفْرَة = ما يؤكل عليه من ثوات القوائم وغيرها
الخُوان الطَّوْلَة تسط عليها اصناف الطعام وهي المائدة والشُّفْرَة
Table (à manger), Tableau

- 1170 - Table-cloth
مِفْرَش = مِسْط — غِطَاء المائدة — مِفْرَة
المِفْرَش هي الطَّهَارَة
Nappe, (couverture de table)
- 1171 - Table linen
مِفْرَش المِيسَة
Couverture de table
- 1172 - Table napkin
مَنْدِيل الفَمَر أو المشوش
(الغمر ما يملق باليد من (النسم)
Serviette de table
- 1173 - Table on which cotton to be corded
is put
المِخْلَج : ما يلحج عليه القطن
Table sur laquelle on monte le coton
- 1174 - Tack (of sail)
شِرَاعَة : حبل مُمَسَّك بطرف الشَّرَاع
Amure
- 1175 - Talkie (or talking) picture
فيلم ناطق
Film parlant
- 1176 - Tamping tool
مَتَك
Refouloir
- 1177 - Tap
الحَنِيَّة
Robinet
- 1178 - Tape-recorder
مَسْجَلَة أو سَجَلَة
Magnétophone
- 1179 - Tea-pot filter
فِندَام = مِصْفَاة إبريق الشَّاي أو الفَدَام
Filtre (pour théière) Couvercle d'aiguillière
- 1180 - Tea-service
طَقْم الشَّاي
Service de thé
- 1181 - Teeth (of a key)
مَوَاشِيَق = أسنان المفتاح (واحدتها مِشاق)
Dents de la clef
- 1182 - Telefric
مِقْصَد يَلِكِي
Téléphérique

- 1183 - Telephone exchange
مَوْزَع هَاتِفِي (مركز الخطوط)
Central téléphonique
- 1184 - Telephoto lens
تَلْبِيحِيَّة التَّصْوِير من بُعْد
Téléobjectif
- 1185 - Telescope
مِنْظَار = تِلِسْكُوب (رؤية الأجسام البعيدة)
مِرْصَنَدَة أو مِرْقَب = آلة للمراقبة الفلكية
تَنْظَارَة أو مِظْلَل
Télescope, Lunette
- 1186 - Television set
مِصْغَر (أو يَنْفَاز أو مِرْنَاء) = جِهَاتِ الرُّبُيَّة
من بُعْد
Téléviseur
- 1187 - Telestar
الإذاعي (قَمَر) مِصْغَر صِنَاعِي يَطْعِي الإذاعات
المُتَوَعَّة والمُرْبِيَّة
Téléstar
- 1188 - Thermometer
مِخْرَار
Thermomètre
- 1189 - Thermos
تِرْمُوس : أَرِيْقَة : كَائِيْطَة
سَائِيْطَة : مِغْمَاءَة
وتسمى أيضا رُجَاجَة عِزْلَة أو حَائِيْطَة أو
رَبْرِوِيَّة
مِغْمَاءَة = آلة لحفظ الحرارة أو البرودة في الإثناء
(الْفُضِيَّة الخُروج من الحرارة إلى البرد والعكس)
Thermos
- 1190 - Thermosiphon
سَحَارَة حرارية (أو مِغْمَاءَة أو مِغْمَاءَة مَائِيَّة)
(آلة للتدفئة بالماء الساخن يدور في إنابيب)
Thermosiphon
- 1191 - Thermostat
مِغْمَتِ الحرارة = مِغْمَلَة التَّسْخِيخِ أو مُوَازِن
حِصْرَارِي
Thermostat
- 1192 - Thimble
كُشْبَتَان : قِمْع يَغْطِي طَرَف اصْبَع الخِيَاط ،
قِمْع الخِيَاط
Dé (à coudre)
- 1193 - Thinning hoe
مِغْمَرَجَة (يَعْمَل ميكانيكي)
Démarieuse
- 1194 - Threaded screw
لَوْلَبْ بُرْغِي
Vis fileté
- 1195 - Three pronged fork
مِرْ مُثَلَّث أو رَقْش مِثَلَّث
Trident
- 1196 - Thresher (or threshing machine)
الْمِغْرَس المِكْنِيكِي أو الحِطْلِي الدَّرَاس أو
الدَّارِسَة مِغْرَس أو كَرَّاسَة = آلة الدَّرَاس
Batteuse mécanique, Batteur
- 1197 - Threshing roller
يَحْوَس أو حَال الدَّيْلَس أو الدَّوْس والإِدَاسَة
(قَمْلُ الخَبَث من السَّنَابِل) ويسمى أيضا
تَمْرَج وَجَرَج وَتَوْرَج
Rouleau ou traineau de dépiquage ou
de battage
- 1198 - Tiller
يَدُ الكَنْة
Timon d'un navire
- 1199 - Timber squarer's (or floyer's) knife
مِخْلَا أو مِخْلَاة
Couteau d'equarrisseur ou d'écorcheur
- 1200 - Toilet articles
أدوات الزينة أو التَّوَاق
Instruments de toilette
- 1201 - Toilet soap
صَابُون الزينة : صَابُون مَطْرِي
Savon de toilette (ou savonnette)
- 1202 - Toilet table
التَّشْرِيحَة = خِوَان الزينة
Trapèze
- 1203 - Tongs
يَلْقَط ومِغْلَاط = كَلَابَتَان
Tenailles
- 1204 - Tongue (or needle)
لِسَان المِيزَان
Languette
- 1205 - Tool for ringing or taping trees
يَحْزَر أو قَائِلِمَة التَّسْخِ
Inciseur, coupe-sève, pince-sève
- 1206 - Tool mender
أَدَاء : مُصَلِّح الأَدَوَات
Reparateur d'outils
- 1207 - Tooling
الأَدَة : الأَدَاوَة
Outillage

- 1208 - Tools
أدوات
Outils
- 1209 - Tooth-brush
نُزْرَة : أداة لتنظيف الأسنان
Brosse à dent
- 1210 - Tooth-paste
السُّنُون (مَمْعُجُون = صابون لتنظيف السن والثة)
Pâte dentifrice
- 1211 - Toothed rack (cog rail)
أُشْر : سلسلة الأسنان للقطار الجبلي
Crémaillère
- 1212 - Toothed roller
الدَقَّة خشبية ذات أسنان لتنقية الأرض أى دقها ، مملسة كُرْسِيكِل
Rouleau à dents. Rouleau croakill
- 1213 - Toothed wheel
دَائِرُ مُسَنَّ = نلبة أو مضرسة ، عجلة مضرسة
Roue dentée
- 1214 - Toothpick
خِلَال وخِلَالَة وخِلَّة = يَوَاك لتنقية الأسنان مما يتخللها
Cure-dents
- 1215 - Topping lift
مِنْصَفَة أو مشرقة (آلة لِحَقْس الزرع مالياً أى قطع شرناف الزرع وهو ورقة ، إذا طال خشية الفُجْعمان أى الزرع المُنْبَطِح على سطح الأرض)
Ecimeuse
- 1216 - Touchstone (or scraping tool)
مَحَك
Pierre de touche, racloir
- 1217 - Tractor
جَرَّار
Tracteur
- 1218 - Transistor
مَنْبِياع الجيب (نوع من القرائزستور)
Transistor
- 1219 - Transmitter (or transmitting set)
جهاز إرسال
Poste émetteur
- 1220 - Trap
المَصْلَاة = الشَّرَك من صَلَى الصَّيْد وله إذا نَصَب له الشَّرَك
Filet

- 1221 - Trap for fierce beasts
النَّايِرَة
Piège à bêtes féroces
- 1222 - Trap collet
مِقْقَاس = عُوْدٌ مُنْحَن في الفَخَّ ينقلب على الطير إذا مُسَّ
Collet d'un piège
- 1223 - Transversal beam
العَرَقَة : الخشبة توضع بين ساقَي الحائط
Poutre transversale
- 1224 - Travelling crane
رَافِعة دَارِجَة
Grue roulante
- 1225 - Tray
مِينِيَة
Plateau
- 1226 - Trench plough
مِخْرَاط المَشَايِر أو الجَدَاوِل (مِشْبَرَة أو خَنْق)
مِخْرَاط الجَدَاوِل أو القَلَجَان
Fossoyeuse ou rigoleuse.
- 1229 - Trimmer
مِنْصَفَة أو مِنْزَع السَّاقِ
يَحَك (آلة لنزع شمع الشمع)
Ebarbeur
- 1228 - Trimming machine
مِنْصَرَط
مِقْرَط : آلة لقطع رؤوس اغصان الكرم
Rogneuse, Pinceuse-rogneuse
- 1229 - Tripod
الْأَتَايِي
يَنْصَب = آلة من معدن تنصب تحت الإضاءة للطبخ وغيره
Trépied
- 1230 - Trombone
مِشْبَك أو مِشْكَة أداة تشبك بها الأوراق
أَمْلِسْكة الأوراق
Trombone (clips)
- 1231 - Trough
مِنْخَب = إجابة لفصل الثيلاب
Auge, lavoir
- 1232 - Trowel
مِسْطَرِين : آلة البناء لوضع الملاط بين أسطر
الاجر = مِشْبَعَة - مَالِج - مِشْبَعَة وَمِشْبَاع
Truelle

- 1233 - Trumpet
Trompette
بوق
- 1234 - Trying plane
Varlope
مِسْحَن
- 1235 - Tube connection
Raccord de tuyau
وَصْلَةُ الْأَنْبُوبِ
- 1236 - Tubing apparatus
Appareil de tuyautage
مُنْبِيَّة : أداة التَّيْبِيبِ
- 1237 - Tumbler drier
Essoreuse
مُنْصَارِ الْقَسِيل = مَا يَجْمَل فِيهِ الْقَسِيل فَيَمَصِّر
حَتَّى يَتَحَلَّبَ مَائُهُ
- 1238 - Turbine
Turbine
عَنَنْة
- 1239 - Turbine engine
Machine à turbines
بِكَّة عِنْفَات
- 1240 - Turbo-compressor
Turbo-compresseur
مَسَاغِط عَنَفِي
- 1241 - Turbojet
Turboréacteur
عَنَفَة إِرْتِكاسِيَّة
- 1242 - Turf-cutting machine
Dégazonneuse
مَقْلَعَةُ الْخَضِر (نوع من المحاريث)
- 1243 - Turkish towel
Serviette-éponge
مِنْشَقَّة = مَوْطَة يَنْشَفُ بِهَا الْوَجْهَ وَالْيَدَانِ وَنَحْوَهُمَا
- 1244 - Twitch (for keeping horse under control during operation)
Tord-nez
زَبَار = آلَة لِلضَّغْطِ عَلَى جَنْقَلَةِ الْفَرَسِ لِيُثَقِّلَ
- 1245 - Twine
Ficelle
مِقَاط : حَبْلٌ دَقِيقٌ تَعْلَقُ بِهِ أَكْيَاسُ الْحَبُوبِ
- 1246 - Two-handed hammer
Massette
مِهْدَّة (لِكْسَرِ الْحَجَارَةِ)

- 1247 - Typewriter
Machine à écrire
الرَّايَتَة = الآلَة الْكَاتِبَة
- 1248 - Tyre casing
Pneumatique
إِطَارٌ أَوْ حَقْوَق : الإِطَارُ الْخَارِجِيُّ لِمَعْجَلَةِ السَّيَارَةِ
- 1249 - Tyre-gauge
Manomètre (pour pneus)
مِقْيَاسُ التَّنْفَخِ
- 1250 - Tyre inflator
Gonfleur de pneus
يُنْفَخُ الإِطَارَات

U

- 1251 - Umbrella
Parapluie
مَطْرِيَّة
- 1252 - Unevenness of the ground
Accidents de terrains
الْأَمْت (ج = أَمُوت وَأَمَات)
- 1253 - Untoothed sickle
Faucille non dentelée
الْمُخَلَّب = الْمَنْجَلُ بِلَا أَسْنَانٍ

V

- 1254 - Vacuum cleaner
Balai électrique
مَكْنَسَة كَهْرَبِيَّة
- 1255 - Vacuum flask
Bouteille ou boîte isolante
مِنْبِيَّة أَوْ عُلْبَة مَازِلَة لِلْحِفْظِ السَّوَائِلِ وَالْأَطْعَمَةِ
سَاخُنَة أَوْ بَارِدَة
- 1256 - Valve
Valve, Clapet, Soupape
مِنْشَلَم
مَنْفَق
مِنْشَلَم
مِنْشَرَاغ (أَوْ مَسَام)
- 1257 - Valve grinder
Rodoir des soupapes
مِنْشَوَّة الصِّمَامَات
- 1258 - Vaporimeter
Vaporimètre
مِيزَانُ الْبُخَار = مِخْبَار
- 1259 - Vaporizer
Pulvérisateur
مِنْشَاد = آلَة لِنَشْرِ السَّوَائِلِ رِذَاذًا

1260 - Vegetable-cutter

— قاطعة الخضار
— قَطَّاعَةُ البَقُول (آلة لتقطيع الخضروات في
المطبخ)

Coupe-légume, Hache-légumes

1262 - Ventilator

مِرْوَحَةٌ أو مِرْوَحَةُ التَّبريد
Ventilateur

1263 - Ventilating hose

خُرطوم التَّهْوِيَّة
Manche à air ou à vent

1264 - Vermin cleanser

مُطَهِّية لِمَسَدوق يوضع فيه الطير عدا رأسه
وتحرق فيه فتيلة مكبرنة فتتوت الحشرات
الطفيلية)
Epouilleuse

1265 - Vice

مِنْجَلَّة
يُلسَنُ والمِلْزَمَةُ أداة لِلشَّد

Etau

1266 - Viewfinder

مُصَوِّية
Viseur

1267 - Vinedresser

مَقْصُّ العِنَب
Ciseleur à raisin

1268 - Vinegar cruet

الخَلَّالَة = وعاء لنضج الخَلّ وهو مستطيل
مَعْقُوف من طرفه الحقيق

Vinalgrier

1269 - Vinegar bottle

ثَنُوءَة
Vase à vinaigre

1270 - Vine-prop

مِسْتَك
Passeau ou échelas
— الخُفْران والِقَلال خشب ينصب في الارض
يفرش عليه الكرم وهو المِسْتَك والمِرْزَح

1271 - Vino-colorimeter

مقياس لون الخمر
Vino-colorimètre

1272 - Vinometer

مقياس كحول الخمر = مِخْمَل
Vinomètre

1273 - Vineyard plough

مِحراث الكروم
Charrue vigneronne

1274 - Violin

الكَمَّان أو الكمنجة
Violon

1275 - Violoncello

الكَمَّان الرَّخِيم
Violoncelle

1276 - Voltmeter

مِفْلَاط ، فلتامتر (مقياس التيار بالتحليل
الكهرلي)
Voltamètre

1277 - Vulcanizer

مُكَبِّرَتَة المطاط
Appareil vulcanisateur

W

1278 - Wardrobe

مِصْوَان = مِصْوَانَة السَّرير أو خِوَان السَّرير
المِصْوَان = ما يلبس به الملابس أو الكتب
Garde-robe, Armoire

1279 - Warner

رَبَّنَّة
Avertisseur

1280 - Warp linen cloth (to)

سَدَّى اى مَدَّ السَدَّى
Ourdir

1281 - Washer (wash rack)

مِصْوَلَة = آلة لغسل المزروعات وهي (حطب
اللسان) مِكَنَة البَيْتَر
Laveuse (Balai pour l'aire)

1282 - Washerwoman's beetle

مِخْفَاج : خشبة صغيرة يضرب بها الثوب اذا
غُيِّل

Battoir

1283 - Washing board (or washboard)

مِخْفَاج = خشبة تغسل بها الثياب
Planche à lessive

1284 - Washing bucket

مِرْخَاض
Baquet à laver

- 1285 - Washing machine
الغَسَّالَة أو المَغْسَلَة : آلة تغسل الثياب أو
الأواني بقوة الكهرباء
Laveuse ou lessiveuse électrique
Machine à laver
- 1286 - Washing tub
مَغْسُول = آلة لتنقع الشيء وتنقيته كالحنظل
والحنطة وقد صول الحنطة أخرج ترابها بالماء
يَرْكَن (مَغْضَب وإِجْلَة) → (Baquet à laver)
Vase à laver (les grains ... etc)
- 1287 - Water heater
يُخَفِّن
Chauffe-eau, chauffe-bain
- 1288 - Water-level
مِسْوَاة مائية
Niveau d'eau
- 1289 - Water-level Indicator
المَقْلَة أو حَمَاسَة القِسم توضع في الإناء ليُعرف
قدر ما يَستوي كل واحد وذلك عند قلة الماء في
المَقَاوِز
Sorte d'indicateur de niveau
- 1290 - Water-pipe
أَنْبُوب الماء = قَضِيب من حديد مُجَوَّف طويل
يَجري فيه الماء
Conduite d'eau
- 1291 - Water-tight
كَيِّم = لا يخرج منه الماء لِهَقَامِ
Étanche
- 1292 - A water vessel without handles
الكُوب = الكوز بلا مِروءة
Coupe (sans anse)
- 1293 - Water wheel
قَادُوس أو كُولَاب
نَاعُورَة - كُولَاب ذو دَلاء يدور بجمع الماء أو جر
الماشية فيخرج الماء من البئر أو النهر إلى الحقل
Entonnoir du moulin, Noria, roue
hydraulique
- 1294 - Water wheel axis
جَزَع
Axe d'une roue à irrigation
- 1295 - Watering can
مِرْشَة
مِرْشَة ورَشَافَة
Arrosoir (à pomme)

- 1296 - Wax-maker's rule
يَخْطَة الشمع
Règloir (règle de cirier)
- 1297 - Weathercock
أَبُورِيَّاح أو مَوْرَة
أو تَوَارَة الريح أو أَجُولِي (وهي الدوارة
الدالة على جهة الريح)
Girouette
- 1298 - Weaver
النَّسَّاج
Tisserand
- 1299 - Weaver's horse
مِسْط
Chevalet de tisserand
- 1300 - Weaver's shop
مَنْسَج
Atelier du tisserand
- 1301 - Weaver's shuttle
حَلَو (إذا كانت صغيرة فإذا كانت كبيرة فهي
التَوَشِيم)
Navette du tisserand
- 1302 - Weaver's warp
مِسْدَاة
Ourdissoir
- 1303 - Weaving and spinning pin
مُغُود النسيج
Broche de filature et de tissage
- 1304 - Wedge
سَلِيمِين
السَّكَّة : خشبة عريضة تجمل في خرت الفأس
(أي ثقبه) ونحوه يضيق بها (Serre manche)
Coin (pour fendre le bois ou les pierres)
- 1305 - Weeding machine
مَحْط = مَحْطَة لمحرك لقطع الأعشاب الرديئة
Extirpateur
- 1306 - Weight
مِسْجَة الميزان يَليوزن به كالرطل
Poids
- 1307 - Welding machine
لَقَم : آلة الطَّحِيم
Soudeuse
- 1308 - Well-padded cushion
مِزْرَة = وسادة كثيرة الحشو
Coussin bien rembourré

- 1323 - Wine-jars شَوَارِف
Cruches à vin
- 1324 - Wine press مَنَاطِل
عَاصِرَة : مَهْرَس (آلة لمسح العنب من أجل استخراج عَصَارَتِهِ)
Pressoirs, Foulair
- 1325 - Winnower مَنَسَقَة
Van
- 1326 - Winnowing machine المَرْوَج والمَرْوَحَة = المَخْرِي
مَنَسَقَة = غِرَال هَوَائِي (آلة لتنقية الحبوب بتيار الهواء)
Van, Tarare
- 1327 - Winnowing shovel (van) المَرْمَقَة = المَجْرَقَة تُرْفَش بها الحبوب وتُهَال
المَنَسَقَة : الخشبة التي يُقَحَف بها الحَب أى يَسْتَخْرَج
Pelle à vanner, Van
- 1328 - Winnowings المَخْرِي
Vannée ou vannure
- 1329 - Wire paper clip الخِلَالَة = آلة تشبك الأوراق بعضها ببعض
بالسلك
Trombone
- 1330 - Wireless set جِهَاز رَاقِيو
Poste de radio
- 1331 - Wolf-trap الرَدَاعَة
Piège à loup
- 1332 - Woman's garter مَخْدَم أو مَخْدَمَة
Jarretière de femme
- 1333 - Wooden block جَبَاة : خشبة الحذاء يحذو عليها
Billot
- 1334 - Wooden board for making embankments الوَرْوَر = خشبة مريضة يجربها شراب الأرض المرتفعة إلى الأرض المنخفضة
Remblayeuse
- 1309 - Wheel عَجَلَة (طَوَق أو قُرْص كَوَا)
Roue
- 1310 - Wheel hub بِطِيخَة الدُّوَلَاب
Moyeu de roue
- 1311 - Wheels of plough مَقَدَم المَخْرَاث
Avant-train
- 1312 - Whetstone مَسَن : مَشْحَد
Affiloir, aliguisoir
- 1313 - Whirl مَلَوِي : تَوَامِسَة
Tourniquet
- 1314 - Wick (of a lamp) شَرِيْط - نَبِيلَة السَّرَاج مَقْنِيل المِصْبَاح
Mèche
- 1315 - Wide-mouthed, short-necked bottle البُوتَال كُوز بلا عروَة
البوتال كُوب للشرب
Bocal
- 1316 - Winch crank مَدَوْرَة المَلَمَات
Manivelle de treuil
- 1317 - Wind-gauge مَكْرَار = جِهَاز لتحديد مَهَب الرِّيح وسرعتها
وغضطها
Anémomètre
- 1318 - Wind instruments آلات النَّفْخ أو النَّفْخِيَّات أو الآلات الهوائية
Instrument à vent
- 1319 - Wind wheel نَاعُورَة هَوَائِيَة
Roue éolienne
- 1320 - Windlass مَلَمَات
Treuil
- 1321 - Windscreen مَحْدَة الرِّيح
حَاجِز هَوَاء
Pare-brise =
Abat-vent, Brise-vent =
- 1322 - Windscreen wiper مَسَاخَة المَطَر
Essuie-glace

1335 - Wooden clog

Socque en bois

تَبْتَاب

1338 - Writing pad

Sous-main

يُسْنَدَة أو وَرَاقَة

1336 - Wooden lock

Serrure de bois

يَكْرَة

1339 - Yoke

Y

1337 - Wooden swing plough

Araire de bois

يَخْرَات خَشَبِي

المسرحان أو السبيلان : خشبتان تشدان في
عنق الثور الذي يحرك به
أو يسمى أيضا الحَصْدَة والمَيْس أو النَّير

Joug